

---

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
VOL. LVIII.

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE COUNCIL**

OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

FIRST SESSION OF THE SIXTEENTH LEGISLATURE

---

**VOL. LVIII**



HIS HONOR  
THE HONOURABLE NARCISSE PERODEAU, L.L.D.  
LIEUTENANT GOVERNOR

---

QUEBEC  
THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY

1924

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

C. FITZPATRICK.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King Defender of the Faith, Emperor of India.*

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,—GREETING:

**W**HEREAS we are desirous and have decided to meet as soon as possible the People of our Province of Quebec, and to have their advice expressed in parliament;

THEREFORE, We do hereby make it known that, by and with the advice of the Executive Council of Our said Province of Quebec, We have, this day, given orders for issuing Election writs, in due form for constituting a new Legislative Assembly of Our said Province, which Election Writs are all to bear date on the ELEVENTH of JANUARY, 1923, and to be returnable on the SIXTEENTH of APRIL, 1923, with the exception of the Election Writ for the Electoral district of Magdalen Islands, which will be returnable on the SIXTEENTH of JULY, 1923, the nomination of the candidates at the election to take place and be held on the TWENTY-NINTH of JANUARY, 1923, save and except in the Electoral Districts of Gaspé, Charlevoix-and-Saguenay and Magdalen Islands.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand-Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of the said Province.

---

At Our Government House, at Quebec, this TENTH of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three and in the thirteenth of Our Reign.

By Order,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

C. FITZPATRICK.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,—GREETING:

**W**HEREAS We are desirous and have decided to meet as soon as possible the People of Our Province of Quebec, and to have their advice expressed in Parliament;

**T**HEREFORE, by and with the advice of the Executive Council of Our Province of Quebec, We do hereby convene a new Legislature of Our Province, for the 23rd of OCTOBER next, and do command and order the members thereof to meet on such date at the Parliament Buildings in the city of Quebec.

**I**N TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. **WITNESS:** Our Right Trusty and Well Beloved the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of the said Province.

At Our Government House, at QUEBEC, this TENTH of JANUARY, one thousand nine hundred and twenty-three and in the thirteenth of Our Reign.

By Order,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

CANADA  
 PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,  
 Province of Quebec, }  
 [L. S.]

C. FITZPATRICK.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Our Province of Quebec,—GREETING.

**W**HEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands convened for the twenty third of October, one thousand nine hundred and twenty-three, but that, for various considerations, We have, upon the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to prorogue it;

THEREFORE, We now inform you that the Legislature of the Province of Quebec is prorogued and that you are, in consequence, dispensed from meeting in the city of Quebec, on the twenty-third of October, one thousand nine hundred and twenty three.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand-Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of the said Province.

At Our Government House, at QUEBEC, this TWELFTH day of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three and in the fourteenth of Our Reign.

By Order,  
 L. P. GEOFFRION,  
 Clerk of the Crown in Chancery,  
 Quebec.

## PROVINCE OF QUEBEC

CANADA.



CANADA,  
Province of Quebec,  
[L. S.]

L. P. BRODEUR.

*GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Well Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,—GREETING.

**W**HEREAS, for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the despatch of business, We hereby convene you for the SEVENTEENTH day of DECEMBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Quebec, for the dispatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed. WITNESS' Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable LOUIS PHILIPPE BRODEUR, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Quebec, this THIRTY-FIRST day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty-three, and in the fourteenth year of Our Reign.

By command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

---

MONDAY, 17th DECEMBER, 1923.

MONDAY, the seventeenth day of the month of December, in the fourteenth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India being the first session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, as summoned for this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable Louis Philippe Brodeur, member of the Privy Council of Canada, Lieutenant-

---

---

Governor of the Province of Quebec being seated in the Chair on the Throne, the Honourable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is the Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO

The Honourable Speaker of the Legislative Council said:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

His Honour the Lieutenant Governor does not see fit to declare the causes of his summoning the present Legislature of the Province of Quebec until a speaker of the Legislative Assembly shall have been chosen according to law, but when such choice shall have been made His Honour will declare the causes of his calling the Legislature.

The Legislative Assembly then withdrew:

His Honour the Lieutenant Governor was pleased to retire.

At three thirty o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable Louis Philippe Brodeur, member of the Privy Council of Canada, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.

Who being come thereto.

The Honourable *J. N. Francoeur* said:

"May it please Your Honor, the Legislative Assembly have elected me to be their Speaker, though I do not feel very able to discharge the important duties assigned me. If in the performance of these duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault be imputed to me, and not to the Legislative Assembly, whose servant I am, and who through me the better to enable them to discharge their duty to the King and country humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Honor's person at all seasonable times and that their proceedings may receive from Your Honor the most favorable interpretation."

---

The Honourable *Speaker* of the Legislative Council said:

Mr. *Speaker*,

“I am commanded by His Honor the Lieutenant Governor to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the Legislative Assembly to His Majesty’s person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants, and, upon all occasions, will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Legislative Assembly shall have ready access to His Honor upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions will constantly receive from him the most favorable construction.”

His Honor the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I bid you welcome on this, the first, occasion of your assembling since our Most Gracious Sovereign was pleased to appoint me to my present post. After assuring you of the pleasure I have in meeting you, I am convinced that I shall be expressing your desire and that of all our people by paying homage to my predecessor. He placed at the service of the Province his eminent qualities as a statesman and a jurist. At Spencerwood, he dispensed a distinguished and openhanded hospitality. You will, I feel sure, preserve the most sympathetic recollection of his connection with you.

In spite of grave international and economic crisis, the distinctive feature of the now closing year has been the continuous effort of all nations to mend the disastrous conditions brought about by the war.

Our Province has done its part in this universal toil. But though the sense of order and willing disposition to work common to our people has kept the Province in the foremost rank, yet, as a member of the Canadian Confederation, it cannot escape the heavy burden which weighs on the whole Dominion. Fortunately some relief may be looked for in a harvest which on the whole has proved abundant, a prosperous financial situation, the rapid development of our natural resources, and the vigour and energy of our people.

My Ministers consider that the progress of the Province can best be assured, at the present time, by an increased assistance to colonization and agriculture, a prudent and far-sighted exploitation of our forests, the bring-

---

---

ing of our water-falls to value, the development of our fisheries, the spread of public education, a vigorous promotion of hygiene and the execution of such road works as are most urgently called for.

The reports of the departments administering these matters will enable you to see the progress already made in each of them.

An important Colonization Congress has just been held in Quebec. Both colonists and holders of timber limits took part in it. The discussion of the thorny problems which colonization and the exploitation of the forest involve, was carried on in the most harmonious vein. Those in attendance joined in expressing certain wishes, which the Government will endeavour to satisfy, particularly such as concern the separation of timber and colonization areas, the protection of the forest against fire, and the return to their native land of our fellow-countrymen who have wandered into foreign parts.

You will be pleased to notice that some recent enterprises of the Government have met with complete success. Special mention may be made of the Liquor regie, the Public Charities' Act and the opening of Schools of Fine Arts.

The Commission appointed by the Government to look into the Workmen's Compensation Act, with a view to its affording them relief as far as possible without fettering industries, is actively pursuing its labours. The results will shortly be laid before you.

You will be invited to pass legislation on various subjects of general interest.

Certain circumstances call for a more efficacious control of the finances of municipalities. Whilst leaving them their full autonomy, the Government considers it necessary to set up a system of accounting and audit which will uphold their credit and also enable the Government to co-operate with them in many works for which its help is needed.

The Government is also anxious to protect the savings of the people against such schemes as have made serious inroads upon them in the past. It has not the slightest intention of interfering with regular business nor of setting any hinderance in the way of financial operations, but it considers that they should be so regulated as to reassure and protect the public.

Our Province has always considered it a point of honour to observe in educational matters a strict impartiality between the two great religious bodies by whom it is divided. As the Superintendent of Public Education is a member of the Larger body, it seems fair that there should be an official possessed of wide authority to deal with questions affecting the Pro-

---

---

testant minority. Such an official must, of course, be under the Superintendent who has the general control of public education in the Province.

The Government proposes to amend the Succession Duties Act with a view to making it less onerous in certain cases. It also desires to decrease the cost of automobile licenses by means of a new classification.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

A report on the financial condition of the Province will be presented to you. You will be glad to see that the revenue has considerably exceeded the expenditure, with the consequent high-standing of the credit of Quebec in the financial world. Estimates of the supplies required for carrying on the public service will be presented to you.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Bills for various measures in connection with colonization, roads, agriculture and the administration of justice will be introduced in the course of the Session. I beg you to give these due and careful consideration.

I pray that Providence may bless your labours that so they may promote the advance and welfare of our Province.

The Legislative Assembly then withdrew  
And it pleased His Honor the Lieutenant Governor to retire.

The Honourable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of

this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

The Honourable *Henry Miles* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, he ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Henry Miles*, accompanied by the Honourable Messrs. *Pérodeau* and *Perron* advanced to the table and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , [L. S.]	}	C. FITZPATRICK
---------------------------------------------------	---	----------------

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Henry Miles*, merchant of Montreal.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Victoria*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honourable *George R. Smith*, deceased, and We do command you the Honourable *Henry Miles*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and well Beloved, the Right Honourable Sir CHARLES FITZPATRICK, member of our most Honorable Privy Council, Knight Grand Cross of our distinguished order of St. Michael and St. George Lieutenant Governor of our Province of Quebec.

---

At Our Government House in the City of Quebec, the twenty-third day of March, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three, in the thirteenth year of Our Reign.

By order,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Henry Miles* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *Henry Miles* advanced towards the Honourable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said:  
“I congratulate you upon your appointment, please take your seat.”

The Honourable *Edouard Ouellette*, presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, he ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Edouard Ouellette*, accompanied by the Honourable Messrs. *Perron* and *Bryson*, advanced to the table, and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House, who read it as follows:

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , L. S. }	C. FITZPATRICK.
---------------------------------------------------	-----------------

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Edouard Ouellette*, merchant of Outremont.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Rigaud*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honour-

---

able *Séverin Létourneau*, resigned: and We command you the Honourable *Edouard Ouellette* that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purpose aforesaid, in the Legislative Council of Our Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit:

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, member of our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of our Distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in our said Province, the twenty-fourth day of September, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three, in the fourteenth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery.  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Edouard Ouellette* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *Edouard Ouellette* advanced towards the Honourable *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him said:

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

The Honourable *Gerard Power*, presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of *Quebec* summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, who ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Gerard Power*, accompanied by the Honourable Messrs. *Pérodeau* and *Bryson*, advanced to the table, and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA,  
Province of *Quebec*,  
I. S.

L. P. BRODEUR

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Gerard Power*, merchant, of *Quebec*.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in the weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of *Quebec*, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Stadacona*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honourable *John C. Kaine*, deceased; and We do command you the Honourable *Gerard Power*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purpose aforesaid, in the Legislative Council of Our Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit:

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be here unto affixed: WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Honourable LOUIS PHILIPPE BRODEUR, member of the Privy Council of Canada, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in our said Province, the seven th day of November, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three, in the fourteenth year of Our Reign.

By command,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Gerard Power*, had taken the required oath of allegiance and signed he declaration of qualification.

Then the Honourable *Gerard Power*; advanced towards the Honourable *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him said:

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

The Honourable *George Aimé Simard*, presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, who ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *George Aimé Simard*, accompanied by the Honourable Messrs. *Pérodeau* and *Bryson*, advanced to the table and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , [L. S.]	}	L. P. BRODEUR
---------------------------------------------------	---	---------------

*GEORGE THE FIFTH*, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *George Aimé Simard*, merchant, of Montreal.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern. We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto, for the Division of *Repentigny*, in our Province of *Quebec*, to which you were appointed by letters patent of 12th November, 1913, and We do command you the Honourable *George Aimé Simard*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature and Parliament of our said Province may be therein convoked and holden and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and well Beloved, the Honourable LOUIS PHILIPPE BRODEUR, member of the Privy Council of Canada, Lieutenant Governor of our Province of Quebec.

---

At Our Government House in the City of Quebec, the twelfth day of November, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty-three, in the fourteenth year of Our Reign.

By order,

L. P. GEOFFRION,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC,

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *George Aimé Simard* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *George Aimé Simard* advanced towards the Honourable the *Speaker* who came down one step and shaking hands with him said:

“I congratulate you upon your appointment please take a seat.”

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourn.

---

TUESDAY, 18th DECEMBER 1923

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Pérodeau,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 1—Of the Honourable *George Gordon* and others.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 2.—Of François Labrègue.

No. 3.—Of the Quebec & Chibougamou Railway Company.

No. 4.—Of the town of Bagotville.

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 5.—Of "*Les Frères de la Charité de S. Vincent de Paul*".

No. 6.—Of the Estate J. A. Massue.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 7.—Of J. E. Burton.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 8.—Of the Protestant School Commissioners of Montreal.

No. 9.—Of G. Rosenbloom and others.

No. 10.—Of Alice M. Robinson and others.

By the Honourable Mr. *Robillard*:

No. 11.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal.

No. 12.—Of the Asile St. Joseph du Bon Pasteur.

No. 13.—Of Joseph Delany Maher.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 14.—Of the Brown Corporation

No. 15.—Of "*Les Sœurs de S. François d'Assise*."

No. 16.—Of the Village of Malbaie

No. 17.—Of the Canada Steamship Company.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 18.—Of the city of St. Lambert.

No. 19.—Of the town of Terrebonne.

No. 20.—Of A. R. Whittall and others.

No. 21.—Of A. R. Whittall and others.

No. 22.—Of the parish of Ste. Cecile de Montreal.

No. 23.—Of J. C. Flanagan.

No. 24.—Of C. A. Decary.

No. 25.—Of T. D. Decary and others.

No. 26.—Of J. C. Flanagan.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 27.—Of the Quebec Roman Catholic School Commission.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 28.—Of the city of Lachine.

By the Honourable Mr. *Amyot*:

No. 29.—Of the Reverend Father L. Hudon and others.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 30.—Of the Ste. Justine Hospital.

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Simard*, moved, seconded by Honourable Mr. *Miles*, and

*Resolved*,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor:

*To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.*

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, seconded by Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*,—That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, seconded by Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*,—That the said address be presented to His Honour the Lieutenant Governor by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*,—That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, the 16th January next at 4 P.M.

Honourable Mr. *Pérodeau* then moved, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*.

That out of respect to the memory of the Honourable J. C. Kaine the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put on the said motion it was *Resolved* in the affirmative.

And the House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 16th JANUARY, 1924

*Sitting at 4 P.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Power,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Miles,</i>	

Prayers.

The following petitions were brought up and laid upon the table.

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 31.—Of the Metropolitan Columbus Association.

No. 32.—Of the Protestant School Trustees of the city of Lachine and others.

No. 33.—Of P. Howard and others.

No. 34.—Of the Protestant School Commissioners of Verdun.

No. 35.—Of the Montreal Metropolitan Commission.

No. 36.—Of Hon. G. E. Amyot and others.

No. 37.—Of the Empire Trust Company.

No. 38.—Of Jules Meilleur and others.

No. 39.—Of the Montreal Maternity Hospital.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 40.—Of *Hôpital Français*.

No. 41.—Of the Montreal Tramways Company.

No. 42.—Of the Verchères Chambly & Laprairie Tramway Company.

No. 43.—Of the Canadian Pacific Railway Company.

No. 44.—Of James Morgan and others.

No. 45.—Of L. A. Girard.

No. 46.—Of *La Société de Marie Réparatrice*.

No. 47.—Of the parish of St. Hermenegilde of Montreal.

No. 48.—Of the parish of St. Jean Berchmans.

No. 49.—Of the parish of Ste. Madeleine d'Outremont.

---

No. 50.—Of the parish of St. François Solano.

No. 51.—Of Ste. Claire de Tétreaultville.

No. 52.—Of Ste. Philomène de Rosemont.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 53.—Of the town of Laval des Rapides.

No. 54.—Of the parish of St. Pierre Claver.

No. 55.—Of Arthur Brier and others.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 56.—Of Georges Berberi.

No. 57.—Of School Commissioners of Grand'Mère.

No. 58.—Of Arthur L'Heureux.

No. 59.—Of Grand'Mère.

No. 60.—Of Corinne Allard and others.

No. 61.—Of Rev. Père Marie Clément Staub and others.

No. 62.—Of E. Gagné and others.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 63.—Of the St. Denis Club.

No. 64.—Of Vincent Heney.

No. 65.—Of Rev. Frère Landuyt and others.

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 66.—Of Montreal Central Terminal Company.

By the Honourable Mr. *Amyot*:

No. 67.—Of the city of Levis.

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 68.—Of the Shefford, Bagot & Missisquoi Railway Company.

No. 69.—Of the town of Magog.

No. 70.—Of the Grandby School Commissioners.

By the Honourable Mr. *Ouellet*:

No. 71.—Of the City of Verdun.

No. 72.—Of the City of Westmount.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 73.—Of Mary Ida Poupart and others.

The following petitions were read and received:

No. 1.—Of Honourable George Gorden and others, praying for an Act of incorporation under the name of Grand Lake Railway Transportation Company.

---

No. 2.—Of François Labrecque, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine after examination.

No. 3.—Of the Quebec & Chibougamau Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 4.—Of the town of Bagotville, praying for an act granting them additional powers.

No. 5.—Of the *Frères de la Charité de St-Vincent de Paul*, praying for amendments to their charter.

No. 6.—Of the estate of J. A. Massue, praying for amendments to act 12 George V, chap. 145.

No. 7.—Of Thomas E. Burton, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him as a member.

No. 9.—Of G. Rosenbloom and others, praying for an act of incorporation under the name of The Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park.

No. 10.—Of Alice Robinson and others, praying for an act respecting the estate of the late James Robinson.

No. 11.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal praying for an act to amend the act 9 George V, chapter 37, section 2.

No. 12.—Of the *Asile St. Joseph du Bon Pasteur*, praying for the continuation of their grant.

No. 13.—Of Joseph Delaney Maher, praying for an act authorizing the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member, after examination.

No. 14.—Of the Brown Corporation, praying for amendments to its charter.

No. 16.—Of the village of Malbaie, praying for amendments to its charter.

No. 17.—Of the Canada Steamship Company, praying for an act to ratify and confirm a certain agreement.

No. 18.—Of the city of St. Lambert, praying for an act authorizing them to grant certain delay to the Dominion Textile Company.

No. 19.—Of the town of Terrebonne, praying for amendments to its charter.

No. 20.—Of A. R. Whittall and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Town of Barkmere".

No. 21.—Of A. R. Whittall and others, praying for an act of incorporation under the name of "The town of Barkmere".

No. 22.—Of the parish of *Sté. Cécile de Montréal*, praying for authority to build a church and sacristy.

No. 23.—Of J. C. Flanagan, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of dental surgeon, after examination.

---

No. 24.—Of C. A. Decary, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise, after examination.

No. 25.—Of T. D. Decary and others, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of donation.

No. 26.—Of J. C. Flanagan, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit to the practice of dental surgery, after examination.

No. 27.—Of the Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec, praying for authority to make a loan.

No. 28.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the Reverend Father Hudon and others, praying for an act of incorporation under the name of Corporation of Notre-Dame du Chemin.

No. 30.—Of the Ste. Justine Hospital, praying for the passing of an act concerning the Ste. Justine Hospital.

The following petitions were declared irregular by the Honourable Mr. *Speaker*:

No. 8.—Of the Protestant School Commissioners of Montreal, praying for an act to regulate certain educational privileges.

No. 15.—Of *Les Sœurs St. François d'Assise*, praying for amendments to their charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 A.M.

The Honourable Mr. *Perron*, moved, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*

That this House do now adjourn out of respect to the memory of the late Honourable Louis Philippe Brodeur, Lieutenant-Governor of the Province.

And the question of concurrence being put, it was  
*Resolved*, in the affirmative.

And the House then adjourned.

---

---

THURSDAY, 17th JANUARY, 1924.

*Sitting at 11 A.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Power,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned  
till Wednesday, the 23rd January instant, at 4 P.M.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Bryson, Chapais, Champagne,*  
*Choquette, Garneau, and Perron* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau,*  
*Martin, Miles, Paradis, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny* and *Turgeon*,  
be appointed a committee to superintend the printing of this House during  
this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That a standing committee be appointed with instructions to  
inquire into all matters concerning the reading room and the publication of  
the debates of the Council and to make reports from time to time, and that  
this committee be composed of the Honourable Messrs. *Carrel, Champagne,*  
*Choquette, Girouard, Perron* and *Roberge*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Chapais, Choquette, Girouard,*  
*Gosselin, Kelly, Perron, Simard* and *Power* be appointed a committee to  
assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as

the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*, That the said resolution be communicate to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Bryson, Champagne, Chapais, Garneau, Perron, Turgeon, Ouellette* and *Vilas* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee on private bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kelly, Martin, Miles, Ouellette, Paradis, Perron, Power, Roberge, Robillard, Simard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

The Honourable the *Speaker* informed the House that the clerk had laid upon the table a list of those members who have complied with Rule No. 91 and renewed their declaration of qualification.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Lieutenant Governor forwarding the report of the King's Printer.

---

The said message was read as follows:

L. P. BRODEUR.

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec transmits to the Legislative Council of this Province the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,  
Quebec, 17th December, 1923.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 23rd JANUARY, 1924

*Sitting at 4 P.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:  
No. 74.—Of Metaskefshi and others.

By the Honourable Mr. *Amyot*:  
No. 75.—Of Celina Fréchette and others.

No. 76.—Of Marie Anne Loignon and others.

No. 77.—Of *Pères du Très Saint Sacrement*.

No. 78.—Of Mde. Laure Chapleau and others.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 79.—Of the Alma & Jonquières Railway Coy.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 80.—Of Abbé J. Elzéar Matte and others.

No. 81.—Of Mde Blanche Goulet and others.

By the Honourable Mr. *Ouellette*:

No. 82.—Of L. Larue.

No. 83.—Of René Morisset.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 84.—Of the District of Bedford General Hospital.

The following petitions were read and received:

No. 31.—Of the Metropolitan Columbus Association, praying for amendments to its charter.

No. 32.—Of the Protestant School Trustees of the City of Lachine and others, praying for an act respecting school regulations.

No. 33.—Of Thomas P. Howard and others praying for an act respecting the estate of the late Martha Greenfield.

No. 34.—Of the Protestant School Trustees of the City of Verdun, praying for an act respecting the Protestant School and school taxation of the City of Verdun

No. 35.—Of the Montreal Metropolitan Commission, praying for amendments to its charter.

No. 36.—Of Hon. G. E. Amyot and others, praying for an act of incorporation under the name of "*Credit National*."

No. 37.—Of the Empire Trust Co. of Sherbrooke, P. Q., praying for amendments to its charter.

No. 38.—Of Jules Meilleur and others, praying for an act respecting a certain deed of sale.

No. 39.—Of the Montreal Maternity Hospital, praying for an act respecting the transfer of immoveables and moveable property to the Royal Victoria Hospital.

No. 40.—Of *l'Hôpital Français* praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Montreal Tramway Company, praying for an act respecting the disposal of the Terminal Division.

No. 42.—Of the Vercheres Chambly & Laprairie Tramway Company, praying for an extension of time for its construction.

No. 43.—Of the Canadian Pacific Railway Company, praying for an act respecting certain improvements at Three Rivers.

---

No. 44.—Of James Morgan and others, praying for an act respecting the construction of a garage on a certain property.

No. 45.—Of L. A. Girard, praying for an act authorizing the College of Physicians and Surgeons to admit him a member after examination.

No. 47.—Of the Parish of St. Hermenegilde of Montreal, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Syndics de la paroisse de St. Hermenegilde.*"

No. 48.—Of the Parish of St. Jean Berchmans, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Syndics de la paroisse de St. Jean Berchmans.*"

No. 49.—Of the Parish of Ste. Madeleine d'Outremont, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Syndics de la paroisse de Ste. Madeleine d'Outremont.*"

No. 50.—Of the parish of St. Francois Solano, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Syndics de la paroisse de St. François Solano.*"

No. 51.—Of the parish of Ste. Claire de Tetreauville, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Syndics de la paroisse de Tetreauville.*"

No. 52.—Of L'abbé J. E. Brien and others, praying for an act respecting the parish of St. Philomene de Rosemont.

No. 53.—Of the Town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 54.—Of the parish of St. Pierre Claver, praying for an act respecting the said parish and the City of Montreal.

No. 55.—Of Arthur Briere and others, praying for an act respecting the Fire Department of the City of Montreal.

No. 56.—Of George Berberi, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise after examination.

No. 57.—Of the School Commissioners of the municipality of Grand'Mere, praying for an act respecting school regulations.

No. 58.—Of Arthur l'Heureux, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise after examination.

No. 59.—Of the City of Grand'Mere, praying for amendments to its charter.

No. 60.—Of Dame Corine Allard and others, praying for an act of incorporation under the name of "*Missionnaires Oblattes du Sacré-Coeur de Marie Immaculée.*"

No. 61.—Of R. P. Marie-Clement Staub, praying for an act of incorporation under the name of "*Les Pères Augustins de l'Assomption.*"

No. 62.—Of E. Gagné and others, praying for an act of incorporation under the name of "*Quebec & Western Railway Company.*"

No. 63.—Of Club St. Denis of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 64.—Of Vincent P. Heney, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery after examination.

No. 65.—Of Rev. Père Landuyt and others, praying for an act of incorporation under the name of "*l'Institution des Frères de N. D. de Miséricorde.*"

No. 66.—Of the Montreal Central Terminal Company, praying for an act to change its name to that of "Montreal Tunnel and Terminal Company."

No. 67.—Of the City of Levis, praying for amendments to its charter.

No. 69.—Of the Town of Magog, praying for amendments to its charter.

No. 70.—Of the School Commissioners of the municipality of N.D. de Granby, Village, praying for an act respecting a certain deed of sale.

No. 71.—Of the City of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 72.—Of the City of Outremont, praying for amendments to its charter.

No. 73.—Of Dame Mary I. M. Poupore and others, praying for an act respecting the estate of the late W. J. Poupore.

The following petitions were declared irregular by the Honourable the *Speaker*:

No. 46.—Of *La Société de Marie Seperatrice*, praying for amendments to its charter.

No. 68.—Of the Shefford, Bagot & Missisquoi Railway Company, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns, it be adjourned till to-morrow at 11 A.M.

The Honourable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the expenses of the House since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

The Honourable Mr. *Perron* laid on the table, [Statement of Railway Companies]; [Statement of expenses of Railway Companies.]

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth-year student, after taking the third-year examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk with a Bill (No. 54) intituled: 'An Act to amend the charter of the "Metropolitan Columbus Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On notion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit François Labrecque to the practice of medicine and surgery after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très-Saint Sacrement de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Message was brought from Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,  
22 January, 1924.

*Resolved*, That the Honourable Messrs. *Taschereau*, *Caron*, *Mercier*, *Galpeault*, and *Nicol*, Messrs. *Bouchard*, *Bullock*, *Langlais*, *Oliver*, *Ouellet*, *Richard*, *Roy*, *Sauvé* and *Thurber* appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative Council communicating to their Honours the foregoing resolution.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,  
*Clerk of the Legislative Assembly.*

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

, LEGISLATIVE ASSEMBLY,

22 January, 1924.

*Resolved*, That a message be sent to the Legislative Council, requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to superintend the legislative printing during the present session, and informing them that the Honourable Messrs. *Taschereau, David and Nicol*, Messrs. *Bordeleau, Saurette, Sauvé, Savoie* and *Smart*, will act as members on the part of this House on the said committee.

*Ordered*, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

*Clerk of the Legislative Assembly.*

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Miles, Paradis, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny* and *Turgeon*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 24th JANUARY, 1924

*Sitting at 11.00 A.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Tourigny.</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas,</i>

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 74.—Of Max Mitashefsky and others, praying for an act of incorporation under the name of "Montreal Hebrew Old People's Home."

No. 75.—Of Dame Céline Fréchette and others, praying for an act of incorporation under the name of *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*.

No. 76.—Of Dame Marie-Anne Loignon, praying for an act of incorporation under the name of *La Crèche St-Vincent de Paul*.

No. 77.—Of *Les Pères du Très-Saint Sacrement de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 78.—Of Dame Laura Chapleau and others, praying for an act of incorporation under the name of *Religieuses de Jésus-Marie*.

No. 79.—Of the Alma and Jonquières Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 80.—Of Monseigneur J. E. Matte and others, praying for an act of incorporation under the name of *Séminaire de Gaspé*.

No. 81.—Of Dame Blanche Goulet and others, praying for an act of incorporation under the name of *Ursulines de Gaspé*.

No. 82.—Of Lucien Larue, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery, after examination.

No. 83.—Of René Morisset, praying for an act to authorize the College of Medicine to admit him to the practice of medicine, after examination.

No. 84.—Of the District of Bedford General Hospital, praying for amendments to its charter.

---

The Honourable Mr. *Bryson*, from the standing committee on Railways presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk, as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF COMMITTEE ON RAILWAYS

This 24th January, 1924.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Bryson* chairman, and recommended that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingencies presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 24th January, 1924.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Garneau* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

---

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 24th January, 1924.

The committee on legislation appointed with power to enquire and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Champagne* has been elected chairman of this committee.

This committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 24th day of January, 1924.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their first report.

Your committee have elected the Honourable Mr. *Choquette*, chairman, and recommend that their quorum be reduced to three members.

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case.

No. 1.—Of Honourable George Gordon and others, praying for an act of incorporation under the name of "Grand Lake Railway Transportation Company".

No. 2.—Of François Labrecque, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine after examination.

No. 3.—Of the Quebec & Chibougamau Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 4.—Of the town of Bagotville, praying for an act granting them additional powers.

No. 5.—Of the "*Frères de la Charité de St-Vincent de Paul*", praying for amendments to their charter.

No. 6.—Of the estate of J. A. Massue, praying for amendments to act 12 George V, chap. 145.

No. 7.—Of Thomas E. Burton, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him as a member.

No. 9.—Of G. Rosenbloom and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park.

No. 10.—Of Alice Robinson and others, praying for an act respecting the estate of the late James Robinson.

No. 11.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal, praying for an act to amend the act 9 George V, chap. 37, sec. 2.

No. 14.—Of the Brown Corporation, praying for amendments to its charter.

No. 16.—Of the Village of Malbaie, praying for amendments to its charter.

No. 17.—Of the Canada Steamship Company, praying for an act to rectify and confirm in a certain agreement.

No. 19.—Of the town of Terrebonne, praying for amendments to its charter.

No. 20.—Of A. R. Whittall and others, praying for an act of incorporation under the name of The Town of Barkmere.

No. 21.—Of A. R. Whittall and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Town of Barkmere".

No. 22.—Of the parish of *Ste-Cécile de Montréal*, praying for authority to build a church and sacristy.

No. 23.—Of J. C. Flanagan, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec, to admit him to the practice of dental surgeon, after examination.

No. 24.—Of C. A. Décary, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise after examination.

No. 25.—Of T. D. Décary and others, to ratify and confirm a certain deed of donation.

No. 26.—Of J. C. Flanagan, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of dental surgery, after examination.

No. 27.—Of the Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec, praying for amendments to their charter.

No. 28.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the Rev. Father Hudon and others, praying for an act of incorporation under the name of *Notre-Dame du Chemin*.

No. 30.—Of the St. Justine Hospital, praying for the passing of an act concerning the St. Justine Hospital.

No. 31.—Of the Metropolitan Columbus Association, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 24th January, 1924.

The standing committee on private bills have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Turgeon* has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

ADELARD TURGEON,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Turgeon*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Roberge*, from the committee on the reading room presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was read read as follows:

---

---

LEGISLATIVE COUNCIL,

READING ROOM COMMITTEE

This 24th January, 1924.

The committee appointed to enquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council have the honour of presenting the following as their first report.:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Roberge* their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

J. E. ROBERGE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 30th instant, at 4 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8), intituled: "An Act to amend article 4336 of the Revised Statutes, 1909", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56), intituled: "An Act respecting the estate of the late James Robinson," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 67), intituled: "An Act to incorporate *La Crèche St-Vincent de Paul*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69), intituled: "An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78), intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80), intituled: "An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation de Notre-Dame du Chemin*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123), intituled: "An Act to provide for the transfer by the Montréal Maternity of all its property, assets and rights to the Royal Victoria Hospital of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54), intituled: "An Act to amend the charter of The Metropolitan Columbus Association."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64),

---

---

intituled, "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit François Labrecque to the practice of medicine and surgery, after examination.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 30th JANUARY, 1924.

*Sitting at 4 P.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 85.—Of Montreal Firemens' Association of Montreal.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 86.—Of Francis Rosconi and others.

By the Honourable Mr. *Power*:

No. 87.—Of the city of Quebec.

The following petition was read and received:

No. 15.—Of the Sisters of *St-François d'Assise*, praying for amendment to their charter.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders, presented their second report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

## LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 30th January, 1924.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 2nd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 13.—Of J. D. Delany Maher, praying for an act authorizing the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member, after examination.

No. 32.—Of the Protestant School Trustees of the city of Lachine and others, praying for an act respecting school regulations.

No. 33.—Of Thomas P. Howard and others, praying for an act respecting the estate of the late Martha Greenfield.

No. 34.—Of the Protestant School Trustees of the city of Verdun, praying for an act respecting the Protestant School and School taxation of the city of Verdun.

No. 35.—Of the Montreal Metropolitan Commission, praying for amendments to its charter.

No. 36.—Of Hon. G. E. Amyot and others, praying for an act of incorporation under the name of *Crédit National*.

No. 37.—Of the Empire Trust Company of Sherbrooke, P. Q., praying for amendments to its charter.

No. 38.—Of Jules Meilleur and others, praying for an act respecting a certain deed of sale.

No. 39.—Of the Montreal Maternity Hospital, praying for an act respecting the transfer of immoveables and immoveable property to the Royal Victoria Hospital.

No. 40.—Of *l'Hôpital Français*, praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Montreal Tramway Company, praying for an act respecting the disposal of the Terminal Division.

No. 42.—Of the Verchères Chambly & Laprairie Tramway Company, praying for an extension of time for its construction.

No. 43.—Of the Canadian Pacific Railway Company, praying for an act respecting improvements at Three Rivers.

---

No. 44.—Of James Morgan and others, praying for an act respecting the construction of a garage on certain property.

No. 45.—Of L. A. Girard, praying for an act authorizing the College of Physicians and Surgeons to admit him a member, after examination.

No. 47.—Of the parish of St. Herménégilde de Montreal, praying for an act of incorporation under the name of *Les syndics de la paroisse de St. Herménégilde*.

No. 48.—Of the parish of St. Jean Berchmans, praying for an act of incorporation under the name of *Les syndics de la paroisse de St. Jean Berchmans*.

No. 49.—Of the parish of Ste. Madeleine d'Outremont, praying for an act of incorporation under the name of *Les syndics de la paroisse de Ste. Madeleine d'Outremont*.

No. 50.—Of the parish of St. François Solano, praying for an act of incorporation under the name of *Les syndics de la paroisse de St. François Solano*.

No. 51.—Of the parish of Ste. Claire de Tétreauville, praying for an act of incorporation under the name of *Les syndics de la paroisse de Tétreauville*.

No. 52.—Of L'Abbé J. E. Brien and others, praying for an act respecting the parish of Ste. Philomène de Rosemont.

No. 53.—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 54.—Of the parish of St. Pierre Claver, praying for an act respecting the said parish and the city of Montreal.

No. 55.—Of Arthur Brien and others, praying for an act respecting the Fire Department of the city of Montreal.

No. 56.—Of George Berberi, praying for an act authorizing the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise after examination.

No. 57.—Of the School Commissioners of the Municipality of Grand'Mère, praying for an act respecting school regulations.

No. 58.—Of Arthur l'Heureux, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him to practise after examination.

No. 59.—Of the city of Grand'Mère, praying for amendments to its charter.

No. 60.—Of Dame Corinne Allard and others, praying for an act of incorporation under the name of *Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur de Marie Immaculée*.

No. 61.—Of R. P. Marie-Clement Staub, praying for an act of incorporation under the name of *Les Pères Augustins de l'Assomption*.

No. 63.—Of the Club St. Denis of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 64.—Of Vincent P. Heney, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery after examination.

No. 65.—Of Rev. Père Landuyt and others, praying for an act of incorporation under the name of *l'Institution des Frères de N.-D. de Miséricorde*.

No. 66.—Of the Montreal Central Terminal Company, praying for an act to change its name to that of Montreal Tunnel and Terminal Company.

No. 67.—Of the city of Levis, praying for amendments to its charter.

No. 69.—Of the town of Magog, praying for amendments to its charter.

No. 71.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 72.—Of the city of Outremont, praying for amendments to its charter.

No. 73.—Of Dame Mary I. M. Poupore and others, praying for an act respecting the estate of the late W. J. Poupore.

No. 75.—Of Dame Céline Frechette and others, praying for an act of incorporation under the name of *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*.

No. 76.—Of Dame Marie-Anne Loignon, praying for an act of incorporation under the name of *La Crèche St-Vincent de Paul*.

No. 77.—Of *Les Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec*, praying for amendments to their charter.

No. 78.—Of Dame Laure Chapleau and others, praying for an act of incorporation under the name of *Religieuses de Jésus-Marie*.

No. 80.—Of Monseigneur J. E. Matté and others, praying for an act of incorporation under the name of *Séminaire de Gaspé*.

No. 81.—Of Dame Blanche Goulet and others, praying for an act of incorporation under the name of *Ursulines de Gaspé*.

No. 82.—Of Lucien Larue, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery, after examination.

No. 83.—Of René Morisset, praying for an act to authorize the college of Physicians and Surgeons to admit him to the practice of medicine after examination.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting the issue of bonds of the Province to the amount of fifteen million dollars for the purposes of the fusion of La Banque d'Hochelega and La Banque Nationale." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting security to be given by public officers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary to the practice of medicine and surgery, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Léopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: "An Act respecting the estate of the late Martha Greenfield," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought for the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92), intituled: "An Act respecting *l'Hôpital Ste-Justine*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: "An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of Brown Corporation", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was.

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine and surgery, after examination" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

---

with a Bill (No. 119), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127), intituled: "An Act respecting the St. Denis Club." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128), intituled: "An Act to amend the charter of the Empire Trust Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth year student, after taking the third year examination".

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66),  
intituled: "An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec*."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 8),  
intituled, "An Act to amend article 4336 of the Revised Statutes, 1909.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.  
The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved*, in the affirmative.  
*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and  
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill  
without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67),  
intituled: "An Act to incorporate *La Crèche St-Vincent-de-Paul*."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68),  
intituled: "An Act to incorporate *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.  
On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69), intituled: "An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*."

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70), intituled: "An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*."

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 79), intituled: "An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 123), intituled: "An Act to provide for the transfer by the Montreal Maternity of all its property, assets and rights to the Royal Victoria Hospital of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 31st JANUARY, 1924.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

Honourable Messieurs

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Martin,*  
*Miles,*

*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Miles*:

No. 88.—Of Montreal Exposition Company.

The following petitions were read and received:

No. 86.—Of François Rosconi and others, praying for authority to borrow money.

No. 87.—Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 85.—Of the Firemen's Benevolent Association of Montreal, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56), intituled: "An Act respecting the estate of the late James Robinson," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78), intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments; which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80), intituled: "An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation de Notre-Dame du Chemin*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to day, it do stand adjourned untill Wednesday, 6th February, at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting the issue of bonds of the Province to the amount of fifteen million dollars for the purposes of the fusion of La Banque d'Hochelaga and La Banque Nationale."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 16), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 28), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting security to be given by public officers."

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Léopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60), intituled: "An Act respecting the estate of the late Martha Greenfield."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

---

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Terrebonne."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde*."

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92), intituled: "An Act respecting *l'Hôpital Ste-Justine*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 94), intituled: "An Act to ratify the donation by Théophile Decarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of Brown Corporation."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery."

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 121), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127), intituled: "An Act respecting the St. Denis Club."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128), intituled: "An Act to amend the charter of the Empire Trust Company."

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 6th FEBRUARY, 1924 .

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Power,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas,</i>
<i>Ouellette,</i>	

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 89.—Of *L'Hôpital Notre-Dame*.

The following petition was read and received:

No. 68.—Of the Shefford, Bagot & Missisquoi Railway Company, praying for amendments to its charter.

The Honourable the *Speaker* declared the following petition irregular:

No. 88.—Of *L'Association de l'Exposition Industrielle*, praying for amendments to its charter.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56), intituled: "An Act respecting the estate of the late James Robinson," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78), intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to incorporate *La Corporation de*

---

*Notre-Dame du Chemin*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the width of streets in cities, towns and villages", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 21), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of certain public lands", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Berberi, to the practice of medicine and surgery, after examination", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day of second reading to-morrow.

---

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89), intituled: "An Act respecting the estates of Barbara Eleonore Poupore and William Joseph Poupore", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de St. François d'Assise*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleur, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval", to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Delaney Maher among its members", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130), intituled: "An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates de Sacré-Cœur et de Marie Immaculée*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133), intituled: "An Act to amend the charter of *La Société de Marie Réparatrice*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify and confirm by-law No. No. 448 of the city of Three Rivers and the agreement between the said city and the Canadian Pacific Railway Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourn.

---

---

THURSDAY, 7th FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Power,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Martin,</i>	

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 90.—Of the town of Montreal East.

The following petition was read and received:

No. 89.—Of *l'Hôpital Notre-Dame de Montréal*, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Choquette* presented the 3rd report of the committee on standing orders.

*Ordered*, That it be received and it was read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 7th February, 1924.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their Third report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been given in each case:

No. 15.—Of *Les Sœurs* of St. François d'Assise, praying for amendments to their charter.

No. 18.—Of the City of St. Lambert, praying for an act authorizing them to grant certain delay to the Dominion Textile Company.

No. 68.—Of the Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 85.—Of the Firemen's Benevolent Association of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 86.—Of François Rosconi and others, praying for authority to borrow money.

No. 87.—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth-year student, after taking the third-year examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to

---

whom was referred the Bill (No. 53), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Léopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Terrebonne", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of said amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit François Labrecque to the practice of medicine and surgery, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislature Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered* That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très Saint-Sacrement de Québec*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67), intituled: "An Act to incorporate "*La Crèche St-Vincent-de-Paul*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate

*Le Bon Pasteur de Chicoutimi*”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether his Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 69), intituled: “An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70), intituled: “An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*”, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading of the said amendments to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 79), intituled: "An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92), intituled: "An Act respecting *l'Hôpital Ste-Justine*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94), intituled: "An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112), intituled: "An Act to authorize the

---

---

College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine and surgery, after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with ascertain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128), intituled: "An Act to amend the charter of the Empire Trust Company", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was.

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned till Wednesday 13th February at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the width of streets in cities, towns and villages".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 21), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of certain public lands".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 29), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.  
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog".

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
vills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 63), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Berberi to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun."

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89), intituled: "An Act respecting the estates of Barbara Eleonore Poupore and William Joseph Poupore."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.  
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private  
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home."

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de Saint-François d'Assise*."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 105), intituled: "An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleur, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Delaney Maher among its members."

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Power*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 130), intituled: "An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie Immaculée*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify and confirm by-law No. 448 of the city of Three Rivers and the agreement between the said city and the Canadian Pacific Railway Company".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Loup (en haut)*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend article 3123 of the Revised Statutes, 1909, and article 15 of the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 13 FEBRUARY, 1924

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Kelly,</i>	

The following petition were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Girouard*.  
No. 91.—Of D. Pierre Robert.

By the Honourable Mr. *Paradis*,  
No. 92.—Of J. M. McCarthy and others.

The following petitions were read and received:

No. 90.—Of the town of Montreal East, praying for amendments to its charter.

No. 46.—Of *La Société de Marie Seperairice*, praying for amendments to its charter.

No. 88.—Of *L'Association de l'Exposition Industrielle*, praying for amendments to its charter.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67), intituled: "An Act to incorporate *La Crèche St-Vincent-de-Paul*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment,

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68), intituled: "An Act to incorporate *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69), intituled: "An Act to incorporate "*Les Ursulines de Gaspé*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to incorporate *L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122), intituled: "An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128), intituled: "An Act to amend the charter of the Empire Trust Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Civil Code, respecting partnership and other declarations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34), intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 26th of May, 1923, in the town of Ste. Agathe des Monts," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72), intituled: "An Act to authorize Napoléon Rosconi and Francis Rosconi of the city of Montreal to make a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, Senior," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 145, respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled: "An Act to incorporate "The National Credit", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111), intituled: "An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of LaSalle and Dorval, in the electoral district of Jacques-Cartier, into a school municipality for Protestants only with a board of six commissioners, to give it increased temporary borrowing powers and to authorize it to make its own valuation roll", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126), intituled: "An Act to amend the charter of *L'Hôpital Français*", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

---

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154), intituled: "An Act to replace the loss of certain registers of civil status of the parish of St. Frederic de Drummondville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155), intituled: "An Act to legalize certain entries in the registers of civil status for the parish of St. Frederic de Drummondville", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to the Bill (No. 62), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Terrebonne".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time and the question of concurrence on the said amendments the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be referred back to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 10), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Loup (en haut)*".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 41), intituled: "An Act to amend article 3123 of the Revised Statutes, 1909, and article 15 of the Code of Civil Procedure".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

THURSDAY, 14 FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers.

The following petitions were brought and laid on the table :

By the Honourable Mr. *Champagne*.

No. 93.—Of the town of St. Pierre.

No. 94.—Of the town of St. Pierre.

No. 95.—Of the Beauharnois Electric Coy.

The following petitions were read and received:

No. 91.—Of Dame Pierre Robert, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 92.—Of J. M. McCarthy and others praying for an act of incorporation under the name of Town of Maligne Island.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their fourth report and it was read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 14, February, 1924.

The committee on standing order have the honour of presenting the following as their fourth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case.

No. 46.—Of *La Société de Marie Séparatrice*, praying for amendments to its charter.

---

No. 70.—Of the School Commissioners of the municipality of N.-D. de Granby Village, praying for an act respecting a certain deed of sale.

No. 74.—Of Max Mitaskefsky and others, praying for an act of incorporation under the name of Montreal Hebrew Old People's Home.

No. 88.—Of *L'Association de l'Exposition Industrielle*, praying for amendments to its charter.

No. 89.—Of *l'Hôpital Notre-Dame de Montréal*, praying for amendments to its charter.

Respecting petition No. 84, the notices are not completed but the committee recommends the suspension of rule 46 and that they be considered sufficient.

No. 84.—Of the District of Beford General Hospital, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60), intituled: "An Act respecting the estate of the late Martha Greenfield," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendment. the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Berberi to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred back the Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of Brown Corporation." reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 117), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph

---

Delaney Maher among its members," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint the House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127), intituled: "An Act respecting the St. Denis Club," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130), intituled: "An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie-Immaculée*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills

to whom was referred the Bill (No. 135), intituled: "An Act to ratify and confirm by-law No. 448 of the city of Three Rivers and the agreement between the said city and the Canadian Pacific Railway Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendments.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 10 o'clock A. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 133), intituled: "An Act to amend the charter of *La Société de Marie Réparatrice*".

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Civil Code, respecting partnership and other declarations."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill No. 34), intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 26th of May, 1923, in the town of Ste. Agathe des Monts."

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 35), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72), intituled: "An Act to authorize Napoléon Rosconi and Francis Rosconi of the city of Montreal to make a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, Senior."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, Chapter 145, respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the charter the Montreal Metropolitan Commission".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading to Bill (No. 99), intituled: "An Act to incorporate The National Credit".

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 106) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont."

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111), intituled: "An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of LaSalle and Dorval, in the electoral district of Jacques-Cartier, into a school municipality for Protestants only with a board of six commissioners, to give it increased temporary borrowing powers and to authorize it to make its own valuation roll."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

---

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 126), intituled: "An Act to amend the charter of *L'Hôpital Français*".

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital".

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 154) intituled: "An Act to replace the loss of certain registers of civil status of the parish of St. Frederick de Drummondville."

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 155), intituled: "An Act to legalize certain entries in the registers of civil status for the parish of St. Frederick de Drummondville,"

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 15th FEBRUARY, 1924

*Sitting at 10 A.M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Power,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Tourigny.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers:

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 96.—Of the parish of St. Vincent de Paul.

The following petitions were read and received:

No. 93.—Of the Town of St. Pierre, praying for an act to ratify a certain resolution of its council dated 4th February, 1924.

No. 94.—Of the Town of St. Pierre, praying for an act to ratify a certain resolution of its council dated 5th February, 1924.

The Honourable the *Speaker* declared the following petition irregular:

No. 95.—Of the Beauharnois Electric Company, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 20th February instant at 4 P.M.

At 10.30 o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable N. Pérodeau, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable the *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- 3 An Act respecting an issue of bonds of the Province to the amount of fifteen million dollars for the purposes of the fusion of La Banque d'Hochelaga and La Banque Nationale.
- 8 An Act to amend article 4336 of the Revised Statutes, 1909.
- 10 An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters on the *river du Loup (en haut)*.
- 16 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Quebec.
- 21 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of certain public lands.
- 28 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting security to be given by public officers.
- 29 An Act to amend the Quebec Election Act.
- 41 An Act to amend article 3125 of the Revised Statutes, 1909, and article 15 of the Code of Civil Procedure.
- 51 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 52 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth year student, after taking the third year examination.
- 53 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Léopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- 56 An Act respecting the estate of the late James Robinson.
- 64 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit François Labrecque to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 65 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 66 An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec*.
- 67 An Act to incorporate *La Crèche St-Vincent-de-Paul*.
- 68 An Act to incorporate *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*.
- 69 An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*.
- 70 An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*.
- 78 An Act to amend the act 52 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St-Vincent de Paul of Montreal.
- 79 An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*.
- 80 An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.
- 84 An Act to incorporate *L'Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde*.

- 
- 
- 92 An Act respecting *l'Hôpital Ste-Justine*.
- 94 An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and others to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923.
- 96 An Act to incorporate *La Corporation de Notre Dame du Chemin*.
- 112 An Act to authorize the Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine and surgery, after examination.
- 115 An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*.
- 119 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery.
- 121 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members.
- 122 An Act to ratify by-law No. 32 of the town of *Cap de la Madeleine* and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited.
- 128 An Act to amend the charter of the Empire Trust Company.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents to these Bills.

The Legislative Assembly then withdrew.

And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: “An Act respecting the estate of the late Martha Greenfield,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62), intituled: “An Act to amend the charter of the town of Terrebonne,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74), intituled: “An Act to amend the charter of the city of Lachine,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130), intituled: “An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates du Sacré Cœur et de Marie Immaculée*,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act, 1920," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 20th FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Carrel</i>	<i>Perron,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Power,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas.</i>
<i>Kelly,</i>	

Prayers:

The following petitions were read and received:

No. 95.—Of Beauharnois Electric Company, praying for amendments to its charter.

No. 96.—Of St. Vincent de Paul, praying for the ratification of a certain resolution.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Commissioners' Courts", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38), intituled: "An Act respecting the right of testamentary executors and others to be appointed directors of companies", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42), intituled: "An Act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43), intituled: "An Act to grant additional powers to the Quebec Streams Commission relating to the St. Maurice River and its tributaries", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre Dame de Granby", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company, Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 159), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 180), intituled: "An Act respecting the payment of certain debts of county municipalities by the cities and towns separated from county," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 13), intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act, 1920."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 21st FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their 5th report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

*This 21st February, 1924*

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notices has been regularly given:

No. 79.—Of the Alma Jonquière Railway Company, praying for amendments to its charter.

Respecting the following petition, the notices are not completed but the committee recommends the suspension of rule 46 and that they be considered sufficient.

No. 95.—Of the Beauharnois Electric Company Limited, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

ERNEST CHOQUETTE,

*Chairman*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54), intituled: "An Act to amend the charter of The Metropolitan Columbus Association", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 145, respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the preamble not proven, because it was inexpedient to grant such legislation.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of "An Act to incorporate the Jewish Home for aged of Montreal" shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly, under the title of "An Act to incorporate the Jewish Home for aged of Montreal."

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de Saint-François d'Assise*", reported that he had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments,

---

---

which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105), intituled: "An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleure, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended under the title of "An Act to validate the title to lot 272 of the cadastre of St. Martin in the county of Laval," shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly, and under the title of "An Act to validate the title to lot 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont", reported that they had gone through the the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111), intituled: "An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of La Salle and Dorval, in the electoral district of Jacques-Cartier, into a school municipality for Protestants only with a board of six commissioners, to give it increased temporary borrowing powers and to authorize it to make its own valuation roll", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of "An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the town of La Salle and Dorval in the electoral district of Jacques Cartier with a school municipality for protestant with a board of six commissioners and to give it increased borrowing powers" shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, and under the title of "An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of La Salle and Dorval in the electoral district of Jacques Cartier with a school municipality for protestant with a board of six commissioners and to give it increased borrowing powers" to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 123), intituled: "An Act to provide for the transfer by the Montreal Maternity of all its property, assets and rights to the Royal Victorial Hospital of Montreal", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amend-

---

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133), intituled: "An Act to amend the charter of *La Société de Marie Réparatrice*", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 A. M.

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 26), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Commissioners' Courts",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 38) intituled: "An Act respecting the right of testamentary executors and others to be appointed directors of companies".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 42), intituled: "An Act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 43), intituled: "An Act to grant additional powers to the Quebec Streams Commission relating to the St. Maurice River and its tributaries."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association".

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was.

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 124), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert".

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame-de-Granby".

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills:

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company Limited".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 159), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings".

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 180), intituled: "An Act respecting the payment of certain debts of county municipalities by the cities and towns separated from the county".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

FRIDAY, 22nd FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 27th instant at 4 P.M.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 27 FEBRUARY, 1924

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Vilas,*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of *Les Soeurs de Saint-François d'Assise*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleur, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111), intituled: "An Act to erect the Protestant School

---

Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of LaSalle and Dorval, in the electoral district of Jacques-Cartier, into a school municipality for Protestants only with a board of six commissioners, to give it increased temporary borrowing powers and to authorize it to make its own valuation roll," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123), intituled: "An Act to provide for the transfer by the Montreal Maternity of all its property, assets and rights to the Royal Victoria Hospital of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137), intituled: "An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18), intituled: "An Act to ratify the contract between the Provincial Government and *Les Soeurs de la Charité de Québec* respecting the care, custody and maintenance of the insane, and the contract between *Les Sœurs de la Charité de Québec* and Laval University, respecting the medical service of *l'Hôpital Saint-Michel-Archange*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting Letters of Verification," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of Lake Kenogami," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to ratify a building permit issued by the city of Montreal to James Morgan," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Chibougamau Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of this Province to admit Dr. Arthur L'Heureux to the practice of dentistry, after final examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134), intituled: "An Act to amend the charter of the Alma and Jonquieres Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142), intituled: "An Act to ratify and confirm a sale of immoveable property by Dame Regina Gougeon *et vir* and others, *ès-qualité* to Pierre Robert," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend article 4497 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181), intituled: "An Act respecting the contribution of the

---

Government toward the cost of repairing the bridges over the St. Maurice River, at Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the law respecting the fire commissioner for the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188), intituled: "An Act to amend the act respecting the construction of an annex to the Montreal Court House," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend article 2175 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 9), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the width of streets in cities, towns and villages."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun,".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

---

THURSDAY, 28th FEBRUARY, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Tourigny,</i>
<i>Martin,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented their sixth report.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows:

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 28th February, 1924.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their sixth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 62.—Of E. Gagné and others, praying for an act of incorporation under the name of Quebec & Western Railway Company.

No. 91.—Of Dame Pierre Robert, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 93.—Of the Town of St. Pierre, praying for an act to ratify a certain resolution of its council dated 4th February, 1924.

No. 94.—Of the Town of St. Pierre, praying for an act to ratify a certain resolution of its council dated 5th February, 1924.

No. 96.—Of St. Vincent de Paul, praying for the ratification of a certain resolution.

Respecting the following petitions the notices are not completed, but the committee recommends the suspension of Rule 46 and that they be considered sufficient.

No. 90.—Of the Town of Montreal East, praying for amendments to its charter.

No. 92.—Of J. M. McCarthy and others, praying for an act of incorporation under the name of Town of Maligne Island.

The whole respectfully submitted.

ERNEST CHOQUETTE,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72), intituled: "An Act to authorize Napoléon Rosconi and Francis Rosconi of the city of Montreal to make

---

---

a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, Senior," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89), intituled: "An Act respecting the estates of Barbara Eléonore Poupore and William Joseph Poupore," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received,  
On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said amendment be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99), intituled: "An Act to incorporate "The Credit National," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? if was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124), intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126), intituled: "An Act to amend the charter of l'*Hôpital Français*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame de-Granby," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was.

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned till Tuesday March 4th, at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 18), intituled: "An Act to ratify the contract between the Provincial Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the care, custody and maintenance of the insane, and the contract between *Les Sœurs de la Charité de Québec* and Laval University, respecting the medical service of *l'Hôpital Saint-Michel-Archange*."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 22), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting Letters of Verification."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.

---

36), intituled: "An Act to amend the act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of Lake Kenogami."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59), intituled: "An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71), intituled: "An Act to ratify a building permit issued by the city of Montreal to James Morgan."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Chibougamou Railway Company'.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of this Province to admit Dr. Arthur L'Heureux to the practice of dentistry, after final examination".

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 134), intituled: "An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 142), intituled: "An Act to ratify and confirm a sale of immoveable property by Dame Regina Gougeon *et vir* and others, *ès-qualité* to Pierre Robert."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 144), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend article 4497 of the Revised Statutes, 1909."

---

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 177), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products.."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly, read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 181), intituled: "An Act respecting the contribution of the Government toward the cost of repairing the bridges over the St. Maurice River, at Three Rivers".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,  
The House adjourned.

---

---

---

TUESDAY, 4th MARCH, 1924

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adéclard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Miles,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Ouellette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Kelly,</i>	<i>Tourigny.</i>

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. Martin.

No. 97.—Of A. Gareau and others.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57), intituled: "An Act to incorporate the Congregation Tifereth Joseph of Amherst Park," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136), intituled: "An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame-de Granby, acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders or the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46), intituled: "An Act respecting a referendum to the electors with regard to daylight saving," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Nord*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48), intituled: "An Act respecting tuberculosis and infantile mortality in the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83), intituled: "An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 116), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate The Quebec & Western Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to "Montreal International Exhibition", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141), intituled: "An Act to ratify a resolution of the town of Montreal East, of date the 30th of January, 1924," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Consumers Glass Company, Limited", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146), intituled: "An Act to incorporate the town of l'Isle Maligne", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147), intituled: "An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul, dated the 13th of February, 1924," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152), intituled: "An Act respecting municipal roads, bridges and water-courses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentists," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 407 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes 1909, respecting the medical staff of *l'Hôpital Saint-Michel-Archange*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184), intituled: "An Act respecting the cadastre of the parish of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for the second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194), intituled: "An Act to amend the act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 195), intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires", to which they request the concurrence of his House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 182), intituled: "An Act to amend the law respecting the fire commissioner for the city of Montreal",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 188), intituled: "An Act to amend the act respecting the construction of an annex to the Montreal Court House",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 192), intituled: "An Act to amend article 2175 of the Civil Code".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

WEDNESDAY, 5th MARCH, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 97.—Of Emile Gareau and others, praying for an act respecting the estate Joseph Gareau.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railways to whom was referred the Bill (No. 59), intituled: "An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain emendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 101), intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Chibougamau Railway Company". reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 134), intituled: "An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Municipal Code", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass?

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation to whom was referred the Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 154), intituled: "An Act to replace the loss of certain registers of civil status of the parish of St. Frederic de Drummondville," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 155), intituled: "An Act to legalize certain entries in the registers of civil status for the parish of St. Frederic

de Drummondville," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend article 4497 of the Révisé Statutes, 1909," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 180), intituled: "An Act respecting the payment of certain debts of county municipalities by the cities and towns separated from the county," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to ratify a building permit issued by the city of Montreal to James Morgan", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pas? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 120), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of this Province to admit Dr. Arthur L'Heureux to the practice of dentistry, after final examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills,

---

---

to whom was referred the Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 142), intituled: "An Act to ratify and confirm a sale of immoveable property by Dame Regina Gougeon *et vir* and others, *ès-qualité* to Pierre Robert," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72), intituled: "An Act to authorize Napoléon Rosconi and Francis Rosconi of the city of Montreal to make a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, Senior", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106), intituled: "An Act to amend the charter of the city

---

of Outremont," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said amendment be read a second time.

The said amendment were then read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made to their amendments to this Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49), intituled: "An Act respecting the repression of certain disorders in houses built on the frontier lines of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 47), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Nord*."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 48), intituled: "An Act respecting tuberculosis and infantile mortality in the Province."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled: "An Act respecting municipal roads, bridges and water-courses."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentists,"

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure."

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 407 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 183), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical staff of *L'Hôpital Saint-Michel-Archange*."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 184), intituled: "An Act respecting the cadastre of the parish of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 194), intituled: "An Act to amend the act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 195), intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

---

THURSDAY, 6th MARCH, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas,*

Prayers.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 83), intituled: "An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways, Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate The Quebec & Western Railway Company", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 152), intituled: "An Act respecting municipal roads, bridges and water-courses", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report that they had found the preamble not proven because it was not advisable to grant the Legislation asked.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138), intituled: "An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to "Montreal International Exhibition", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 146), intituled: "An Act to incorporate the town of l'Isle Maligne", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 147), intituled: "An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul, dated the 13th of February, 1924", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 A. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 49), intituled: "An Act respecting the repression of certain disorders in houses built on the frontier lines of the Province".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

FRIDAY, 7th MARCH, 1924

*Sitting at 11 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Paradis,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance", reported that he had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day, for third reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentists", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned till Tuesday, 11th instant at 4 P. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59), intituled: "An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116), intituled: "An Act respecting the Montreal Catholic School Commission", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129), intituled: "An Act to incorporate The Quebec & Western Railway Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139), intituled: "An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company, Limited", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142), intituled: "An Act to ratify and confirm a sale of immoveable property by Dame Regina Gougeon *et vir* and others, *ès-qualité* to Pierre Robert", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the act 8 George V, chapter 84, respecting the contract between the city of Montreal and the Montreal Tramways Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125), intituled: "An Act to authorize the School Commissioners of St. Bernardin of Montreal to transact on certain claims and actions", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143), intituled: "An Act respecting the Protestant School Trustees for the municipality of the city of Outremont", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185), intituled: "An Act respecting the bridge over the Montmorency River", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

---

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

TUESDAY, 11th MARCH, 1924

*Sitting at 4 P. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*

*Kelly,*  
*Martin,*  
*Miles,*  
*Perron,*  
*Roberge,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentist," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Municipal Affairs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140), intituled: "An Act to amend the act to consolidate the charter of the Notre Dame Hospital, Montreal, and its amendments," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Notarial Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168), intituled: "An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure, respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

with a Bill (No. 169), intituled: "An Act respecting the keeping of registers of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish Religion", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170), intituled: "An Act respecting the election of churchwardens and meetings of churchwardens in the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amoyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow:

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 172), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting discharge of the order for advisement," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Cities and Towns' Act, 1922, and the Municipal Code, respecting non-taxable property in the municipalities", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190), intituled: "An Act to amend the act respecting succession duties", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193), intituled: "An Act respecting professional syndicates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197), intituled: "An Act respecting peddlers", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199), intituled: "An Act to amend article 981<sup>o</sup> of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 138) intituled: "An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to Montreal International Exhibition",

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46), intituled: "An Act respecting a referendum to the electors with regard to daylight saving."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 185), intituled: "An Act respecting the bridge over the 'Montmorency River.'"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable the Speaker laid on the Table the report of the librarian for the last recess.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 12th MARCH, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

— Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*  
*Martin,*

*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Roberge,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers:

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on standing orders presented its 7th report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follow:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 12th March 1924.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their seventh report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notices have not been given but the committee recommends the suspension of rule 46 and that it may be considered sufficient.

No. 97.—Of Emile Gareau and others, praying for an act respecting the estate of Joseph Gareau.

The whole respectfully submitted,

ERNEST CHOQUETTE.

*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Notarial Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Perron*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 159), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure", reported that they had gone through the said Bill and had found the preamble not proven because it was not advisable to pass such legislation.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 168), intituled: "An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain emendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended under the title of "An Act to declare certain partition and licitation valid" shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill under the title of "An Act to declare certain partitions and licitations valid" with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 125), intituled: "An Act to authorize the School Commissioners of St. Bernardin of Montreal to transact on cer-

tain claims and actions," reported that the promotors had asked leave to withdraw the said bill and the committee recommend that such permission be granted.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The said Bill was then withdrawn.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 143), intituled: "An Act respecting the Protestant School Trustees for the municipality of the city of Outremont," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Ouellette*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the act 8 George V, chapter 84, respecting the contract between the city of Montreal and the Montreal Tramways Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Consumers Glass Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 144), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 141), intituled: "An Act to ratify a resolution of the town of Montreal East, of date the 30th of January, 1924," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126), intituled: "An Act to amend the charter of *L'Hôpital Français*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138), intituled: "An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to "Montreal International Exhibition," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185), intituled: "An Act respecting the bridge over the Montmorency River," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 30), intituled: "An Act respecting gasoline," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173), intituled: "An Act respecting the powers of certain companies to issue and re-issue bonds, debentures and other securities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175), intituled: "An Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 200), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the Magistrate's Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 202), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of public lands suitable for cultivation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

---

---

with a Bill (No. 203), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting possession in good faith", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 147), intituled: "An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul dated the 13th of February, 1924."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Municipal Affairs."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill be now read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole:

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was for the second reading of Bill (No. 169), intituled: "An Act respecting the keeping of registers of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish religion",

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Miles*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 170), intituled: "An Act respecting the election of churchwardens and meetings of churchwardens in the city of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting discharge of the order for advisement."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was for the second reading of the Bill (No. 178), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Charities Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Cities and Towns' Act, 1922, and the Municipal Code, respecting non-taxable property in the municipalities."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

---

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 190), intituled: "An Act to amend the act respecting succession duties."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 193), intituled: "An Act respecting professional syndicates."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 197), intituled: "An Act respecting pedlars."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 199), intituled: "An Act to amend article 981o of the Civil Code."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the 55th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

---

THURSDAY, 13th, MARCH, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,*  
*Bryson,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Robillard,*  
*Simard.*  
*Tourigny,*  
*Vilas,*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 140), intituled: "An Act to amend the act to consolidate the charter of the Notre-Dame Hospital, Montreal, and its amendments", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 149), intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned till to-morrow at 11 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Municipal Affairs", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act to amend the act 8 George V, chapter 84, respecting the contract between the city of Montreal and the Montreal Tramways Company", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk; with a Bill (No. 141), intituled: "An Act to ratify a resolution of Montreal East, of date the 30th of January, 1924," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145), intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Consumers Glass Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amends without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147), intituled: "An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul, dated the 13th of February, 1924," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Cities and Towns' Act, 1922, and the Municipal Code. respecting non-taxable property in the municipalities," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199), intituled: "An Act to amend article 981<sup>o</sup> of the Civil Code," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Cities and Towns' Act, 1922, respecting the Quebec Public Service Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Agents-General for the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ste. Anne (*de-la-Pérade*)," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176), intituled: "An Act respecting Motor Vehicles," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 189), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the privileges of suppliers of materials and the privileges of sub-contractors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191), intituled: "An Act respecting adoption," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 201), intituled: "An Act respecting the deposit of moneys intended for the sinking-funds of municipal and school corporations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 204), intituled: "An Act respecting certain debentures or inscribed stock of the Government of this Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 206), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1922," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 208), intituled: "An Act to ratify the contract respecting the Paper-making School of Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Perron*, laid on the table the first report of the codification of the laws.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 23), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 30), intituled, "An Act respecting gasoline".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads".

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 200), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the Magistrate's Court."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 202), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of public lands suitable for cultivation".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 14th MARCH, 1924

*Sitting at 11 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 407 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 169), intituled: "An Act respecting the keeping of registers of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish Religion," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

---

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 170), intituled: "An Act respecting the election of churchwardens and meetings of churchwardens in the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 173), intituled: "An Act respecting the powers of certain companies to issue and re-issue bonds, debentures and other securities", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Robillard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 175); intituled: "An Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 193), intituled: "An Act respecting professional syndicates," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 206), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1922," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That when this House adjourns it be adjourned till 3 o'clock, this day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed in the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 207), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed in the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for second reading of amendments of Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the village of Malbaie".

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said amendments be read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 12), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Cities and Towns' Act, 1922, respecting the Quebec Public Service Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 15), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence being put the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 39), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Agents-General for the Province."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 44), intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ste. Anne (*de-la-Pérade*)."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 176), intituled: "An Act respecting motor vehicles."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 32), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance,"

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 189), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the privileges of suppliers of materials and the privileges of sub-contractors."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 201), intituled: "An Act respecting the deposit of moneys intended for the sinking funds of municipal and school corporations."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

---

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole. The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 204), intituled: "An Act respecting certain debentures or inscribed stock of the Government of this Province."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 208), intituled: "An Act to ratify the contract respecting the Paper-making School of Three Rivers."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37), intituled: "An Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

---

---

FRIDAY, 14th MARCH, 1924

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,*  
*Carrel,*  
*Champagne,*  
*Chapais,*  
*Choquette,*  
*Garneau,*  
*Girouard,*  
*Gosselin,*  
*Kelly,*

*Martin,*  
*Miles,*  
*Ouellette,*  
*Perron,*  
*Power,*  
*Robillard,*  
*Simard,*  
*Tourigny,*  
*Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Garneau* presented the second report of the committee on contingencies.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 14th March, 1924.

The committee appointed to examine and report on the contingent

---

accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their second report:

Your committee beg to report that the accounts have been found correct and the clerk has duly accounted for all sums received by him and all his payments have been duly supported with vouchers.

The disbursements of the Legislative Council for the thirteen months between the 1st November, 1922, and 1st January, 1924, have amounted to \$84,674.54.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,  
*Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 10 A. M.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the proceedings had by this House on March the 12th relating to the third reading of Bill (No. 168), intituled: "An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid", be rescinded and that the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House for reconsideration.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the proceedings had by this House on March the 12th relating to the third reading of Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend the Notarial Code" be rescinded and the said bill as amended be now referred to a committee of the whole House for reconsideration.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 205), intituled: "An Act to amend the charter of the Hull Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 191), intituled: "An Act respecting adoption."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 196), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 207), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 37), intituled: "An Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that

---

---

they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

*Ordered*, on division, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

---

---

SATURDAY, 15th MARCH, 1924

*Sitting at 10 A. M.*

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Amyot,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Ouel'ette,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Power,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Tourigny.</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37), intituled: "An Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 407 of the Municipal Code", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168), intituled: "An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173), intituled: "An Act respecting the powers of certain companies to issue and re-issue bonds, debentures and other securities", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175), intituled: "An Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176), intituled: "An Act respecting motor vehicles", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 201), intituled: "An Act respecting the deposit of moneys intended for the sinking-funds of municipal and school corporations", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 206), intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1922", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169), intituled: "An Act respecting the keeping of registers of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish Religion", acquainting this House that the Legislative Assembly do not concur in their amendments.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was  
*Ordered*, That this House do not insist on their amendments to this bill but do withdraw the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have withdrawn their amendments and passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

*Ordered*, That this House concurs in the amendment of the Legislative Assembly to their amendments to this bill with the following amendment: That all the words after "article 21 to the end of said amendment, be struck out and replaced by the following: "Article 22 and article 23 shall not come into force if before the 1st January 1926, the Council orders by by-law the holding of a referendum to know if the majority of the electors are of opinion that the mayor should be elected by the municipal electors or by the council and that the majority of the electors shall have pronounced themselves in favor of the continuation of the present system of election of the mayor by the electors.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendment with a further amendment to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act respecting the Director of Protestant Education in the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40), intituled: "An Act to establish a penalty for the issue and sale, in certain cases, of shares, bonds and other securities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting Protestant schools and school taxation in the city of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk, do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments to its amendment to the amendment to this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14), intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government, for the financial year ending on 30th June, 1924 and on the 30th June, 1925 and for other purposes connected with public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry back this bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At 3.30 o'clock in the afternoon, His Honour the Honourable N. Pérodeau, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

Chap.	31—	2	An Act to amend the Quebec Mining Law.
"	33—	6	An Act respecting the Director of Protestant Education in the Province.
"	60—	9	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the width of streets in cities, towns and villages.
"	34—	11	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund.
"	57—	12	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Cities and Towns' Act, 1922, respecting the Quebec Public Service Commission.
"	61—	13	An Act to amend the Quebec Companies' Act, 1920.
"	20—	15	An Act to amend the Quebec Public Health Act.
"	14—	18	An Act to ratify the contract between the Provincial Government and <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> respecting the care, custody and maintenance of the insane, and the contract between <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> and Laval University respecting the medical service of <i>l'Hôpital Saint-Michel-Archange</i> .
"	82—	22	An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting Letters of Verification.
"	80—	23	An Act to amend the Code of Civil Procedure.
"	32—	25	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Municipal Affairs.
"	43—	26	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Commissioner's Courts.
"	25—	30	An Act respecting gasoline.
"	66—	32	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance.
"	62—	33	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Civil Code, respecting partnership and other declarations.

- 
- Chap. 5— 34 An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 26th of May, 1923, in the town of Ste. Agathe des Monts.
- “ 44— 35 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire.
- “ 9— 36 An Act to amend the act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of Lake Kenogami.
- “ 64— 37 An Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities.
- “ 18— 39 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Agents-General for the Province.
- “ 65— 40 An Act to establish a penalty for the issue and sale, in certain cases, of shares, bonds and other securities.
- “ 40— 42 An Act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal.
- “ 8— 43 An Act to grant additional powers to the Quebec Streams Commission relating to the St. Maurice River and its tributaries.
- “ 10— 44 An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river Ste. Anne (*de-la-Pérade*).
- “ 84— 45 An Act to amend the Municipal Code.
- “ 15— 46 An Act respecting a referendum to the electors with regard to daylight saving.
- “ 12— 47 An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du nord*.
- “ 21— 48 An Act respecting tuberculosis and infantile mortality in the Province.
- “ 79— 49 An Act respecting the repression of certain disorders in houses built on the frontier lines of the Province.
- “ 115— 54 An Act to amend the charter of “The Metropolitan Columnus Association”.
- “ 134— 57 An Act to incorporate the Congregation Tifereth Joseph of Amhers Park.
- “ 104— 58 An Act to amend the act 8 George V, chapter 84, respecting the contract between the city of Montreal and the Montreal Tramways Company.
- “ 100— 59 An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company.
- “ 147— 60 An Act respecting the estate of the late Martha Gerencfield.
- “ 95— 61 An Act to amend the charter of the town of Magog.
- “ 94— 62 An Act to amend the charter of the town of Terrebonne.

- 
- Chap. 152— 63 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Berberi to the practice of medicine and surgery, after examination.
- “ 143— 71 An Act to ratify a building permit issued by the city of Montreal to James Morgan.
- “ 151— 72 An Act to authorize Napoléon Rosconi and Francis Rosconi, of the city of Montreal, to make a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, senior.
- “ 90— 74 An Act to amend the charter of the city of Lachine.
- “ 88— 75 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 91— 82 An Act to amend the charter of the city of Verdun.
- “ 106— 83 An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company.
- “ 149— 89 An Act respecting the estates of Barbara Eleano
- “ 107— 93 An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission.
- “ 135— 95 An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home.
- “ 132— 97 An Act to amend the charter of *Les Sœurs de Saint-François d'Assise*.
- “ 98— 98 An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie.
- “ 108— 99 An Act to incorporate “The National Credit”.
- “ 101—101 An Act to amend the charter of the Quebec & Chibougamau Railway Company.
- “ 110—102 An Act to amend the charter of Brown Corporation.
- “ 89—104 An Act to amend the charter of the city of Levis.
- “ 148—105 An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleur, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin in the county of Laval.
- “ 92—106 An Act to amend the charter of the city of Outremont.
- “ 113—110 An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association.
- “ 39—111 An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of LaSalle and Dorval, in the electoral district of Jacques Cartier, into a school municipality for Protestants, with a board of six commissioners, and to give it increased temporary borrowing powers.
- “ 38—114 An Act respecting Protestant schools and taxation in the city of Verdun.
- “ 35—116 An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.

- 
- Chap. 160—117 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Delaney Maher among its members.
- “ 96—118 An Act to amend the charter of the town of Laval-des-Rapides.
- “ 162—120 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of this Province to admit Dr. Arthur L'Heureux to the practice of dentistry, after final examination.
- “ 116—123 An Act to provide for the transfer by the Montreal Maternity of all its property, assets and rights to the Royal Victoria Hospital of Montreal.
- “ 93—124 An Act to amend the charter of the city of St. Lambert.
- “ 120—126 An Act to amend the charter of *L'Hôpital Français*.
- “ 114—127 An Act respecting the St. Denis Club.
- “ 102—129 An Act to incorporate The Quebec & Western Railway Company.
- “ 129—130 An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur et de Marie-Immaculée*,
- “ 131—133 An Act to amend the charter of *La Société de Marie Réparatrice*.
- “ 103—134 An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company.
- “ 136—135 An Act to ratify and confirm by-law No. 448 of the city of Three Rivers and the agreement between the said city and the Canadian Pacific Railway Company.
- “ 142—136 An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre Dame-de-Granby.
- “ 119—137 An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital.
- “ 111—138 An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to “Montreal International Exhibition”.
- “ 105—139 An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company, Limited,
- “ 117—140 An Act to amend the act to consolidate the charter of the Notre-Dame Hospital, Montreal, and its amendments.
- “ 137—141 An Act to ratify a resolution of the town of Montreal East, of date the 30th of January, 1924.
- “ 146—142 An Act to ratify and confirm a sale of immovable property by Dame Régina Gougeon *et vir* and others, *ès-qualité*, to Pierre Robert.
- “ 37—143 An Act respecting the Protestant School Trustees for the municipality of the city of Outremont.
- “ 138—144 An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited.
- “ 139—145 An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Consumers Glass Company, Limited.

- 
- Chap. 97—146 An Act to incorporate the Town of Isle Maligne.  
“ 141—147 An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul, dated the 13th of February, 1924.  
“ 145—149 An Act respecting the estate of Joseph Gareau.  
“ 51—151 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec.  
“ 54—153 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentists.  
“ 76—154 An Act to replace the loss of certain registers of civil status of the parish of St. Frederic de Drummondville.  
“ 77—155 An Act to legalize certain entries in the registers of civil status for the parish of St. Frederic de Drummondville.  
“ 53—158 An Act to amend the Notarial Code.  
“ 70—159 An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings.  
“ 52—161 An Act to amend article 4497 of the Revised Statutes, 1909.  
“ 67—165 An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance.  
“ 85—166 An Act to amend article 407 of the Municipal Code.  
“ 59—167 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores.  
“ 71—168 An Act to amend the Civil Code and the Code of Civil Procedure respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid.  
“ 68—169 An Act respecting the keeping of registers of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish Religion.  
“ 49—170 An Act respecting the election of churchwardens and meetings of churchwardens in the city of Quebec.  
“ 86—171 An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads.  
“ 81—172 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting discharge of the order for advisement.  
“ 63—173 An Act respecting the powers of certain companies to issue and re-issue bonds, debentures and other securities.  
“ 99—175 An Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull.  
“ 24—176 An Act respecting motor vehicles.  
“ 29—177 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products.  
“ 48—178 An Act to amend the Quebec Public Charities Act.  
“ 56—179 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Cities and Towns' Act, 1922, and the Municipal Code, respecting non-taxable property in the municipalities.

- 
- 
- Chap. 58—180 An Act respecting the payment of certain debts of county municipalities by the cities and towns separated from the county.
- “ 6—181 An Act respecting the contribution of the Government toward the cost of repairing the bridges over the St. Maurice River, at Three Rivers.
- “ 45—182 An Act to amend the law respecting the fire commissioner for the city of Montreal.
- “ 47—183 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical staff of *l'Hôpital Saint-Michel Archange*.
- “ 78—184 An Act respecting the cadastre of the parish of Montreal.
- “ 19—185 An Act respecting the bridge over the Montmorency River.
- “ 4—188 An Act to amend the act respecting the construction of an annex to the Montreal Court House.
- “ 73—189 An Act to amend the Civil Code respecting the privileges of suppliers of materials and the privileges of sub-contractors.
- “ 23—190 An Act to amend the act respecting succession duties.
- “ 75—191 An Act respecting adoption.
- “ 74—192 An Act to amend article 2175 of the Civil Code.
- “ 112—193 An Act respecting professional syndicates.
- “ 7—194 An Act to amend the act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads.
- “ 46—195 An Act to amend the act for the prevention of fires.
- “ 27—196 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests.
- “ 87—197 An Act respecting peddlers.
- “ 72—199 An Act to amend article 981o of the Civil Code.
- “ 83—200 An Act to amend the Municipal Code respecting the Magistrate's Court.
- “ 26—201 An Act respecting the deposit of moneys intended for the sinking-funds of municipal and school corporations.
- “ 30—202 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of public lands suitable for cultivation.
- “ 2—204 An Act respecting certain debentures or inscribed stock of the Government of this Province.
- “ 41—205 An Act to amend the charter of the Hull Technical School
- “ 55—206 An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1922.
- “ 22—207 An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.
- “ 13—208 An Act to ratify the contract respecting the Paper-making School of Three Rivers.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

“In His Majesty's name His Honour the Lieutenant Governor assents to these Bills.

---

---

Then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Assembly addressed His Honour the Lieutenant Governor, and presented for His Honour's acceptance a bill intituled:

Chap. 1—No. 14, An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1924, and on the 30th June, 1925, and for other purposes connected with the public service.

To this bill the royal assent was signified in the following words:

"In His Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this bill."

After which His Honour the Lieutenant Governor of the Province was pleased to close the the first session of the sixteenth Legislature of the Province of Quebec, with the following speech:

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

At the close of the first Session of the sixteenth Legislature of Quebec we cannot but recall the day when, in this same House, it was opened with all splendour by one whose recent appointment to the post of Lieutenant Governor had been a source of gratification to all of us. Scarcely two weeks passed before he, who so worthily represented our Sovereign, was taken from our midst, and remembering him I am deeply moved.

Important and difficult matters have come before you. Our people will be grateful for the devotion you have displayed in dealing with them and it affords me great pleasure to assent to the Bills you have passed.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I thank you for the supplies which you have granted. The money will be disbursed with the strict economy on which the Government has resolved.

*Honourable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The difficulties in which the great nations of Europe are involved are reflected in the economic situation in every country. It is my ardent hope, as it must be yours, that all these troubles may soon be ended and the way opened for the ever growing prosperity of our Province.

And then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Council addressed the Legislature as follows:

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued *sine die*; and this Legislature is accordingly prorogued *sine die*.

**INDEX**  
TO THE  
**FIFTY EIGHTH VOLUME**  
OF THE  
**JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

---

**14 GEORGE V, 1923-24**

---

---

**A**CCOUNTS of clerk, 23.

“ referred, 23.

“ reported 167.

**A**DDRESS at opening, 3.

“ in reply to Speech from the Throne, 13.

**A**DJOURNMENT, special 13, 17, 18, 31, 46, 64, 78, 82, 94, 97, 109, 131  
133, 162, 168.

“ out of respect Hon. J. C. Kaine, 13.

“ out of respect Hon. L. P. Brodeur, Lt.-Gov., 17.

**A**SSENT to Bills, 83, 176.

**B**ILLS:—

Bill A— Intituled: “An Act respecting Agriculture,” pres. and 1st reading, *proforma* 5.

Bill No. 2—Intituled: “An Act to amend the Quebec Mining Law,” Mess., 1st reading 114, 2nd and 3rd reading and passed 134; sanc., 176.

- 
- Bill No. 3—Intituled: "An Act respecting the issue of bonds of the Province to the amount of fifteen million dollars for the purposes of the fusion of *La Banque d'Hochelaga* and *La Banque Nationale*," Mess., 1st reading, 37; 2nd and 3rd reading and passed, 46; sanc., 83.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act respecting the Director of Protestant Education in the Province," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 174; sanc., 176.
- Bill No. 8—Intituled: "An Act to amend article 4336 of the Revised Statutes, 1909," Mess., 1st reading, 31; 2nd and 3rd reading and passed, 42; sanc., 83.
- Bill No. 9—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the width of streets in cities, towns and villages," Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 64; 3rd reading and passed, 102; sanc., 176.
- Bill No. 10—Intituled: "An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river *du Loup (en haut)*," Mess., 1st reading, 67; 2nd and 3rd reading and passed, 73; sanc., 83.
- Bill No. 11—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the grant to the Elementary School Fund," Mess., reading, 85; 2nd and 3rd reading and passed 88; sanc., 176.
- Bill No. 12—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Cities and Towns Act, 1922, respecting the Quebec Public Service Commission," Mess., 1st reading, 154; 2nd and 3rd reading and passed, 162; sanc., 176.
- Bill No. 13—Intituled: "An Act to amend the Quebec Companies' Act, 1920," Mess., 1st reading, 85; 2nd and 3rd reading and passed 88; sanc., 176.
- Bill No. 14—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1924, and on the 30th of June, 1925, and for other purposes connected with the public service," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading 175; sanc., 182.
- Bill No. 15—Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," Mess., 1st reading, 154; 2nd and 3rd reading and passed, 163 am., agreed, 172; sanc., 176.

- 
- Bill No. 16—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Quebec,” Mess., 1st reading, 38; 2nd and 3rd reading and passed, 46; sanc., 83.
- Bill No. 18—Intituled: “An Act to ratify the contract between the Provincial Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec* respecting the care, custody and maintenance of the insane, and the contract between *Les Sœurs de la Charité de Québec* and Laval University, respecting the medical service of *L’Hôpital Saint-Michel-Archange*,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 176.
- Bill No. 21—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of certain public lands,” Mess., 1st reading, 52; 2nd and 3rd reading and passed, 64; sanc., 83.
- Bill No. 22—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting Letters of Verification,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 176.
- Bill No. 25—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Municipal Affairs,” Mess., 1st reading, 135; 2nd and 3rd reading, 148; am., agreed, 153; sanc., 176.
- Bill No. 26—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Commissioners’ Courts,” Mess., 1st reading, 86; 2nd and 3rd reading and passed, 95; sanc., 176.
- Bill No. 28—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting security to be given by public officers,” Mess., 1st reading, 38; 2nd and 3rd reading and passed, 47; sanc., 83.
- Bill No. 29—Intituled: “An Act to amend the Quebec Election Act,” Mess., 1st reading, 52; 2nd and 3rd reading and passed, 64; sanc., 83.
- Bill No. 30—Intituled: “An Act respecting gasoline,” Mess., 1st reading, 145; 2nd and 3rd reading, 156; sanc., 176.
- Bill No. 32—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance,” Mess., 1st reading, 154, 2nd and 3rd reading and passed, 164; am., agreed, 172; sanc., 176.
- Bill No. 33—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Civil Code, respecting partnership and other declarations,” Mess., 1st reading, 70, 2nd and 3rd reading and passed, 78; sanc., 176.

- 
- Bill No. 34—Intituled: “An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 26th of May, 1923, in the town of Ste. Agathe des Monts,” Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 78; sanc., 177.
- Bill No. 35.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire,” Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 79; sanc., 177.
- Bill No. 36—Intituled: “An Act to amend the act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of Lake Kenogami,” Mess., 1st reading, 99; 2nd and 3rd reading and passed, 110; sanc., 177.
- Bill No. 37—Intituled: “An Act respecting the issue and sale of shares, bonds and other securities,” Mess., 1st reading, 167; 2nd reading rep., 3rd reading and passed, 170; am., agreed, 172; sanc., 177.
- Bill No. 38—Intituled: “An Act respecting the right of testamentary ex-ecutors and others to be appointed directors of companies,” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 95.
- Bill No. 39—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting Agents-General for the Province,” Mess., 1st reading, 154; 2nd and 3rd reading and passed, 163; sanc., 177.
- Bill No. 40—Intituled: “An Act to establish a penalty for the issue and sale, in certain cases, of shares, bonds and other securities,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 175; sanc., 177.
- Bill No. 41—Intituled: “An Act to amend article 3123 of the Revised Statutes, 1909 and article 15 of the Code of Civil Procedure,” Mess., 1st reading, 67; 2nd and 3rd reading and passed, 73, sanc., 83.
- Bill No. 42—Intituled: “An Act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal,” Mess., 1st reading, 86; 2nd and 3rd reading and passed, 95; sanc., 177.
- Bill No. 43—Intituled: “An Act to grant additional powers to the Quebec Streams Commission relating to the St. Maurice River and its tributaries,” Mess., 1st reading, 87; 2nd and 3rd reading and passed, 95; sanc., 177.

- 
- Bill No. 44—Intituled: “An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating to the storing of the waters of the river St. Anne (*de-la-Pérade*),” Mess., 1st reading, 154; 2nd and 3rd reading and passed, 164; sanc., 177.
- Bill No. 45—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code,” Mess., 1st reading, 85; 2nd reading., 89; rep 3rd reading and passed 121; sanc., 177.
- Bill No. 46—Intituled: “An Act respecting a referendum to the electors with regard to daylight saving,” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 139; sanc., 177.
- Bill No. 47—Intituled: ‘An Act to grant certain powers to the Quebec Streams Commission, relating of the storing of the waters of the river *du Nord*,’ Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc., 177.
- Bill No. 48—Intituled: “An Act respecting tuberculosis and infantile mortality in the Province,” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc., 177.
- Bill No. 49—Intituled: “An Act respecting the repression of certain disorders in houses built on the frontier lines of the Province,” Mess 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed, 131; sanc., 177..
- Bill No. 51—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Charles Auguste Decary, to the practice of medicine and surgery, after examination,” Mess., 1st read ng 38; 2nd reading, 47; rep. 3rd reading and passed, 56; sanc., 83.
- Bill No. 52—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit René Morisset as a fourth-year student, after taking the third year examination,” Mess., 1st reading, 23; 2nd reading, 41; rep. 3rd reading and passed, 56; sanc., 83.
- Bill No. 53—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Leopold Adolphe Girard to the practice of medicine, surgery and obstetrics,” Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 57; sanc., 83.
- Bill No. 54—Intituled: “An Act to amend the charter of “The Metropolitan Columbus Association,” Mess., 1st reading, 24; 2nd reading, 33; rep. 3rd reading and passed 90; sanc., 177.

- 
- Bill No. 56—Intituled: "An Act respecting the estate of the late James Robinson," Mess., 1st reading, 31; 2nd reading, 31; rep., 3rd reading and passed; 44 am., agreed, 51; sanc., 83.
- Bill No. 57—Intituled: "An Act to incorporate the Congrégation Tifereth Joseph of Amherst Park," Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 113; sanc., 177.
- Bill No. 58—Intituled: "An Act to amend the act 8 George V, chapter 84, respecting the contract between the city of Montreal and the Montreal Tramways Company," Mess., 1st and 2nd reading 134; rep., 3rd reading and passed, 143; am., agreed, 153; sanc., 177.
- Bill No. 59—Intituled: "An Act to incorporate the Grand Lake Railway Company," Mess., 1st reading, 100; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 120; am., agreed, 133; sanc., 177.
- Bill No. 60—Intituled "An Act respecting the estate of the late Martha Greenfield," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 75; am., agreed, 84; sanc. 177.
- Bill No. 61—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Magog," Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 105, sanc., 177.
- Bill No. 62—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Terrebonne," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 57, 3rd reading and passed, 72; am., agreed, 84; sanc., 177.
- Bill No. 63—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Berberi to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed 75; sanc., 178.
- Bill No. 64—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Sugeons of the Province of Quebec to admit Francois Labrecque to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st reading, 24; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 57; sanc., 83.
- Bill No. 65—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Lucien Larue to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48, rep., 3rd reading and passed, 57; sanc., 83.

- 
- Bill No. 66—Intituled: “An Act to amend the charter of *Les Révérends Pères du Très-Saint-Sacrement de Québec*,” Mess., 1st reading, 24; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed, 58; sanc. 83.
- Bill No. 67—Intituled: “An Act to incorporate “*La Crèche St-Vincent-de-Paul*,” Mess., 31; 1st reading, 32; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed 58, am., agreed, 68; sanc., 83.
- Bill No. 68—Intituled: “An Act to incorporate *Le Bon Pasteur de Chicoutimi*,” Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed 58, am., agreed, 68; sanc., 83.
- Bill No. 69—Intituled: “An Act to incorporate *Les Ursulines de Gaspé*,” Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed, 59; am., agreed, 69; sanc., 83.
- Bill No. 70—Intituled: “An Act to incorporate *Le Séminaire de Gaspé*,” Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 42; rep., 3rd reading and passed, 59; am., agreed, 69; sanc., 83.
- Bill No. 71—Intituled: “An Act to ratify a building permit issued by the city of Montreal to James Morgan,” Mess., 1st reading, 100; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc. 178.
- Bill No. 72—Intituled: “An Act to authorize Napoleon Rosconi and Francis Rosconi of the city of Montreal to make a loan, giving as hypothecary security the immoveable property bequeathed to them by the late Francis Rosconi, Senior,” Mess., 1st reading, 70; 2nd reading, 79; rep., 3rd reading and passed 106; am., agreed, 124; sWnc., 178.
- Bill No. 74—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Lachine,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 2nd reading of am., 60; referred back, 73; rep., 3rd reading and passed, 76; am., agreed, 84; sanc., 178.
- Bill No. 75—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Québec,” Mess., 1st reading; rule 55 susp.; 2nd reading, 151; rep., 3rd reading and passed, 161; am., agreed with am., 174; am., agreed, 175; sanc., 178.
- Bill No. 77—Intituled: “An Act to amend the act 12 George V, chapter 145, respecting the estate of the late Joseph Aimé Massue,” Mess., 1st reading, 70; 2nd reading, 79; rejected, 90.
- Bill No. 78—Intituled: “An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 77, to incorporate the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal,” Mess., 1st reading and 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 45; am., agreed, 51; sanc., 83.

- 
- Bill No. 79—Intituled: “An Act to incorporate *Les Religieuses de Jésus-Marie*,” Mess., 1st reading, 32; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 60; am., agreed, 69, sanc., 83.
- Bill No. 80—Intituled: “An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec,” Mess., 1st and 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 83.
- Bill No. 82—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Verdun,” Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 65; rep., 90; com., rep., 3rd reading and passed, 103; am., agreed, 113, sanc., 178.
- Bill No. 83—Intituled: “An Act to amend the charter of the Verchères, Chambly and Laprairie Tramways Company,” Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 114; rep., 3rd reading and passed, 129; sanc., 178.
- Bill No. 84—Intituled: “An Act to incorporate *L’Institut des Frères de Notre-Dame-de-Miséricorde*,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 60; am., agreed, 69. sanc.; 83
- Bill No. 89—Intituled: “An Act respecting the estates of Barbara Eleonore Poupore and William Joseph Poupore,” Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 106; sanc., 178.
- Bill No. 92—Intituled: “An Act respecting *L’Hôpital Ste-Justine*,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed 61; sanc., 84.
- Bill No. 93—Intituled: “An Act to amend the charter of the Montreal Metropolitan Commission,” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 80; rep., 3rd reading and passed, 106; am., agreed, 133; sanc., 178.
- Bill No. 94—Intituled: “An Act to ratify the donation by Théophile Décarie to Horace Décarie and others on the ninth of April, 1923, of lot number two hundred and two of the cadastre of the Parish of Montreal, and the sale of the same immoveable by the said Horace Décarie and other to Victor E. Lambert, on the 11th of April, 1923,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 61; am. agreed, 69; sanc., 84.

- 
- Bill No. 95—Intituled: "An Act to incorporate the Montreal Hebrew Old Peoples Home," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 91; am., agreed, 98; sanc., 178.
- Bill No. 96—Intituled: "An Act to incorporate *La Corporation de Notre-Dame-du-Chemin*," Mess., 1st and 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 45; am., agreed, 51, sanc., 84 .
- Bill No. 97—Intituled: "An Act to amend the charter of *Les Sœurs de Saint-François-d'Assise*," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 91; am., agreed, 98; sanc., 178.
- Bill No. 98—Intituled: "An Act to amend the charter of the corporation of the Village of Malbaie," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 66; rep., 107; 3rd reading and passed, 162; am., agreed, 172; sanct., 178.
- Bill No. 99—Intituled: "An Act to incorporate "The National Credit," Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 80; rep., 3rd reading, and passed, 107; sanc., 173.
- Bill No. 101—Intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec & Chibougamau Railway Company," Mess., 1st reading, 100; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 178.
- Bill No. 102,—Intituled: "An Act to amend the charter of Brown Corporation," Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 76; sanc., 178.
- Bill No. 104—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis," Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 80; rep., 91; 3rd reading, and passed, 92; am., agreed, 98; sanc., 178.
- Bill No. 105—Intituled: "An Act to declare Jules Meilleur, Joseph Meilleur, Hermine Meilleur, and Adelina Valiquette, the owners of lot No. 272 of the cadastre of St. Martin, in the county of Laval," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 92; am., agreed, 98; sanc., 178.
- Bill No. 106—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Outremont," Mess., 1st reading, 71; 2nd reading, 80; rep., 3rd reading and passed, 92; am., 124; agreed, 125; sanc., 178.
- Bill No. 110—Intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 107; am., agreed, 113, sanc., 178.

- 
- Bill No. 111—Intituled: “An Act to erect the Protestant School Municipality of the city and parish of Lachine and the towns of La-Salle and Dorval, in the electoral district of Jacques-Cartier into a school municipality for Protestants only with a board of six commissioners, to give it increased temporary borrowing powers and to authorize it to make its own valuation roll,” Mess., 1st reading, 71; 2nd reading 80; rep., 3rd reading and passed changed title, 93; am., afreed, 99; sanc., 178.
- Bill No. 112—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Vincent P. Heney to the practice of medicine and surgery, after examination,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49, rep., 3rd reading and passed, 61; sanc., 84.
- Bill No. 114—Intituled: “An Act respecting Protestants schools and school taxation in the city of Verdun,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 175; sanc., 178.
- Bill No. 115—Intituled: “An Act to incorporate *Les Pères Augustins de l'Assomption*” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 62; am., agreed, 69; sanc., 84.
- Bill No. 116—Intituled: “An Act respecting the Montreal Catholic School Commission,” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed, 130; am., agreed, 133; sanc., 178.
- Bill No. 117—Intituled: “An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Delaney Maher among its members,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 76; sanc., 179.
- Bill No. 118—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides,” Mess., 1st reading, 100; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 123; am., agreed, 145; sanc., 179.
- Bill No. 119—Intituled: “An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Cyril Flanagan to the practice of dental surgery,” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading and passed, 62; sanc., 84.
- Bill No. 120—Intituled: “An Act to authorize the College of Dental Surgeons of this Province to admit Dr. Arthur L'Heureux to the practice of dentistry, after final examination,” Mess., 1st reading, 100; 2nd reading, 111; rep., 3rd reading, and passed 123; sanc., 179.

- Bill No. 121—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Thomas Edwin Burton among its members," Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 84.
- Bill No. 122—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 32 of the town of Cap de la Madeleine and an agreement between such municipality and the Canada Steamship Lines, Limited," Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading and passed, 63; am., agreed, 69; sanc., 84.
- Bill No. 123—Intituled: "An Act to provide for the transfer by the Montreal Maternity of all its property assets and rights to the Royal Victoria Hospital of Montreal," Mess., 1st reading, 33; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed 93; am., agreed, 99; sanc., 179.
- Bill No. 124—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Lambert," Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 108, sanc., 179.
- Bill No. 125—Intituled: "An Act to authorize the School Commissioners of St. Bernardin of Montreal to transact on certain claims and actions," Mess., 1st and 2nd reading, 134; rep. and withdrawn, 142.
- Bill No. 126—Intituled: "An Act to amend the charter of *L'Hôpital Français*," Mess., 1st reading, 71, 2nd reading, 81, rep., 3rd reading and passed, 108; am., agreed, 145; sanc., 179.
- Bill No. 127—Intituled: "An Act respecting the St. Denis Club," Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading, 77; sanc., 179.
- Bill No. 128—Intituled: "An Act to amend the charter of the Empire Trust Company," Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 50; rep., 3rd reading and passed, 63; am., agreed, 69; sanc., 84.
- Bill No. 129—Intituled: "An Act to incorporate The Quebec & Western Railway Company," Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed, 129; am., agreed, 133; sanc., 179.
- Bill No. 130—Intituled: "An Act to incorporate *Les Missionnaires Oblates du Sacré-Cœur de Marie-Immaculée*," Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 77; am., agreed, 84; sanc., 179.

- 
- Bill No. 133—Intituled: “An Act to amend the charter of *La Société de Marie Réparatrice*,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 78; rep., 3rd reading and passed, 94; sanc., 179.
- Bill No. 134—Intituled: “An Act to amend the charter of the Alma and Jonquières Railway Company,” Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 111; rep., 2nd reading and passed, 120; sanc., 179.
- Bill No. 135—Intituled: “An Act to ratify and confirm by-law No. 448 of the city of Three Rivers and the agreement between the said city and the Canadian Pacific Railway Company,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 78; sanc., 179.
- Bill No. 136—Intituled: “An Act respecting the school commissioners of the school municipality of the village of Notre-Dame-de-Granby,” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd and passed, 108; am., agreed, 113; sanc., 179.
- Bill No. 137—Intituled: “An Act to amend the charter of The District of Bedford General Hospital,” Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading, and passed, 94; am., agreed, 99; sanc., 179.
- Bill No. 138—Intituled: “An Act to consolidate the charter of the Montreal Industrial Exhibition Association and to change its name to “Montreal International Exhibition”, Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 115, rep., 130, 3rd reading and passed, 138; am., agreed, 145; sanc., 179.
- Bill No. 139—Intituled: “An Act to amend the charter of Beauharnois Electric Company, Limited,” Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 124; am., agreed, 133; sanc., 179.
- Bill No. 140—Intituled: “An Act to amend the act to consolidate the charter of the Notre-Dame Hospital, Montreal, and its amendments,” Mess., 1st and 2nd reading, 136; rep., 3rd reading and passed, 152; sanc., 179.
- Bill No. 141—Intituled: “An Act to ratify a resolution of the town of Montreal East, of date the 30th of January, 1924,” Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed 144; am., agreed, 153; sanc., 171.
- Bill No. 142—Intituled: “An Act to ratify and confirm a sale of immoveable property by Dame Regina Gougeon *et vir* and others, ès-

---

---

*qualité* to Pierre Robert," Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 111; rep., 3rd reading and passed, 124; am., agreed, 133; sanc., 179.

Bill N<sup>o</sup>. 143—Intituled: "An Act respecting the Protestant School Trustees for the municipality of the city of Outremont," Mess., 1st and 2nd reading, 134; rep., 3rd reading and passed, 143; sanc., 179.

Bill No. 144—Intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Canadian Car & Foundry Company, Limited," Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 111; rep., 3 reading, and passed, 144; am., agreed, 153; sanc., 179.

Bill No. 145—Intituled: "An Act to ratify a by-law between the town of St. Pierre and Consumers Glass Company, Limited," Mess., 1st reading, 114; 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed 143; am., agreed, 153; sanc., 179.

Bill No. 146—Intituled: "An Act to incorporate the two of l'Isle Maligne," Mess., 1sr reading, 116; 2nd reading, 116; rep., 3rd reading and passed, 131; sanc., 180.

Bull No. 147—Intituled: "An Act to ratify a resolution of the corporation of the parish of St. Vincent de Paul, dated the 13th of February, 1924," Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 116; rep 131; 3rd reading and passed, 147; am., agreed, 153; sanc., 180.

Bill No. 149—Intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Gareau," Mess., 1st and 2nd reading, 136; rep., 3rd reading and passed, 152; sanc., 180.

Bill No. 151—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909 respecting the Bar of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 180.

Bill No. 152—Intituled: "An Act respecting municipal roads, bridges and water-courses," Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 126; rep., 130;

Bill No. 153—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting dentists," Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 126, rep., 3rd reading and passed, 133; am., agreed, 135; sanc., 180.

Bill No. 154—Intituled: "An Act to replace the loss of certain registers of civil status of the parish of St. Frederic de Drummonville," Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 180.

- 
- Bill No. 155—Intituled: “An Act to legalize certain entries in the registers of civil status for the parish of St. Frederic de Drummondville,” Mess., 1st reading, 72; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 180.
- Bill No. 158—Intituled: “An Act to amend the Notarial Code,” Mess., 1st and 2nd reading, 136; rep., 3rd reading and passed, 169, sanc., 180.
- Bill No. 159—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting authentic writings,” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 141; am., agreed; 172; sanc., 180
- Bill No. 160—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure,” Mess., 1st reading, 117; 2nd reading, 126; rep., 142.
- Bill No. 161—Intituled: “An Act to amend article 4497 of the Revised Statutes, 1909,” Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 111; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 180.
- Bill No. 165—Intituled: “An Act to amend the Quebec Insurance Act respecting funeral insurance,” Mess., 1st reading, 117; 2nd reading, 126; rep., 132; 3rd reading and passed, 138; sanc., 180.
- Bill No. 166—Intituled: “An Act to amend article 407 of the Municipal Code,” Mess., 1st reading, 117; 2nd reading, 126, rep., 3rd reading and passed, 158 am., agreed, 173, sanc., 180.
- Bill No. 167—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores,” Mess., 1st reading, 117, 2nd reading, 127; rep., 142; 3rd reading and passed, 171; sanc., 180.
- Bill No 168—Intituled: “An Act to amend the Civil Code and the Code of Procedure respecting partitions and licitations and to declare certain partitions and licitations valid,” Mess., 1st and 2nd reading, 136; rep., 3rd reading and passed, 142; rescinded, 168; rep., and 3rd reading, 168; am., agreed, 173; sanc., 180.
- Bill No. 169—Intituled: “An Act respecting the keeping of register of civil status by the ministers and rabbis of the Jewish Religion,” Mess., 1st reading, 137; 2nd reading, 148; rep., 3rd reading, and passed, 159; am., with drawn, 173; sanc., 180.

- 
- Bill No. 170—Intituled: “An Act respecting the election of churchwardens and meetings of churchwardens in the city of Quebec,” Mess., 1st reading, 137; 2nd reading, 148; rep., 3rd reading and passed 159; sanc., 180.
- Bill No. 171—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of certain by-roads,” Mess., 1st reading, 145; 2nd reading, 157; rep., 3rd reading and passed, 159; am., agreed, 173; sanc., 180.
- Bill No. 172—Intituled: “An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting discharge of the order for advisement,” Mess., 1st reading, 137; 2nd reading, 148; 3rd reading and passed, 148; sanc., 180.
- Bill No. 173—Intituled: “An Act respecting the powers of certain companies to issue and re-issue bonds, debentures and other securities,” Mess., 1st and 2nd reading, 146, rep., 3rd reading and passed, 160; am., agreed, 173; sanc., 180.
- Bill No. 175—Intituled: “An Act respecting *constituts* and the system of tenure in the city of Hull,” Mess., 1st and 2nd reading, 146; rep., 3rd reading and passed, 160, am., agreed, 173; sanc., 180.
- Bill No. 176—Intituled: “An Act respecting motor vehicles,” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading and passed, 164; am., agreed, 173; sanc., 180.
- Bill No. 177—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products,” Mess., 1st reading, 101; 2nd and 3rd reading and passed, 112; sanc., 180.
- Bill No. 178—Intituled: “An Act to amend the Quebec Public Charities Act,” Mess., 1st reading, 137; 2 and 3rd reading and passed, 149; sanc., 180.
- Bill No. 179—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Cities and Towns’ Act, 1922, and the Municipal Code, respecting non-taxable property in the municipalities,” Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 149; am., agreed, 153; sanc., 180.
- Bill No. 180—Intituled: “An Act respecting the payment of certain debts of county municipalities by the cities and towns separated from the county,” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 181.

- 
- Bill No. 181—Intituled: “An Act respecting the contribution of the Government toward the cost of repairing the bridges over the St. Maurice River, at Three Rivers,” Mess., 1st reading, 101; 2nd and 3rd reading and passed, 112; sanc., 181.
- Bill No. 182—Intituled: “An Act to amend the law respecting the fire commissioner for the city of Montreal,” Mess., 1st reading, 102; 2nd and 3rd reading and passed, 118; sanc., 181.
- Bill No. 183—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the medical staff of *L'Hôpital Saint-Michel-Archange*,” Mess., 1st reading, 117; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 181.
- Bill No. 184—Intituled: “An Act respecting the cadastre of the parish of Montreal,” Mess., 1st reading, 117; 2nd and 2nd reading, and passed, 127; sanc., 181.
- Bill No. 185—Intituled: “An Act respecting the bridge over the Montmorency River,” Mess., 1st reading, 134; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 139; am., agreed, 145; sanc., 181.
- Bill No. 188—Intituled: “An Act to amend the act respecting the construction of an annex to the Montreal Court House,” Mess., 1st reading, 102; 2nd and 3rd reading and passed, 118; sanc., 181.
- Bill No. 189—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting the privileges of suppliers of materials and the privileges of subcontractors,” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading and passed, 165; sanc., 181.
- Bill No. 190—Intituled: “An Act to amend the act respecting succession duties,” Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 150; sanc., 181.
- Bill No. 191—Intituled: “An Act respecting adoption,” Mess., 1st reading, 155; 2nd reading on division; 3rd reading and passed, 169; sanc., 181.
- Bill No. 192—Intituled: “An Act to amend article 2175 of the Civil Code,” Mess., 1st reading, 102; 2nd and 3rd reading and passed, 119; sanc., 181.
- Bill No. 193—Intituled: “An Act respecting professional syndicates,” Mess., 1st reading, 138; 2nd reading, 150; rep., 3rd reading and passed, 160; sanc., 181.

- 
- Bill No. 194—Intituled: “An Act to amend the act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads,” Mess., 1st reading, 118, 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 181.
- Bill No. 195—Intituled: “An Act to amend the act for the prevention of fires,” Mess., 1st reading, 118; 2nd and 3rd reading and passed, 128; sanc., 181.
- Bill No. 196—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests,” Mess., 1st reading, 162; 2nd and 3rd reading and passed, 170; sanc., 181.
- Bill No. 197—Intituled: “An Act respecting peddlers,” Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading and passed, 150; sanc., 181.
- Bill No. 199—Intituled: “An Act to amend article 981o of the Civil Code,” Mess., 1st reading, 138; 2nd and 3rd reading, 150; am., agreed, 154; sanc., 181.
- Bill No. 200—Intituled: “An Act to amend the Municipal Code respecting the Magistrate’s Court,” Mess., 1st reading, 146; 2nd and 3rd reading and passed, 157; sanc., 181.
- Bill No. 201—Intituled: “An Act respecting the deposit of moneys intended for the sinking-funds of municipal and school corporation,” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading and passed, 165; am., agreed, 173; sanc., 181.
- Bill No. 202—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the sale of public lands suitable for cultivation,” Mess., 1st reading, 146; 2nd and 3rd reading and passed, 157; sanc., 181.
- Bill No. 203—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting possession in good faith,” Mess., 1st reading, 147.
- Bill No. 204—Intituled: “An Act respecting certain debentures or inscribed stock of the Government of this Province,” Mess., 1st reading, 155; 2nd and 3rd reading and passed, 166; sanc., 181.
- Bill No. 205—Intituled: “An Act to amend the charter of the Hull Technical School,” Mess 1st 2nd and 3rd reading and passed, 169 sanc., 181.
- Bill No. 206—Intituled: “An Act to amend the Cities and Towns’ Act, 1922,” Mess., 1st and 2nd reading, 156, rep., 3rd reading and passed, 161; am., agreed, 173; sanc., 181.

Bill No. 207—Intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act,"  
Mess., 1st reading, 162; 2nd and 3rd reading and passed, 170;  
sanc., 181.

Bill No. 208—Intituled: "An Act to ratify the contract respecting the  
Paper-making School of Three Rivers," Mess., 1st reading,  
156; 2nd and 3rd reading and passed, 166; sanc., 181.

CLERK lays list of members complying with rule, 19.

COMMISSION of Hon. H. Miles, 6.  
of Hon. E. Ouellette, 7.  
of Hon. Gerard Power, 9.  
of Hon. G. A. Simard, 10.

COMMITTEE: On *Privileges*, 5.

COMMITTEE: On *Contingencies, App.*, 19.  
Accounts referred, 23.  
1st report, pres. and adopt., 27.  
2nd report, 167.

COMMITTEE: On *Private Bills*, app., 18.  
1st report, 30.

COMMITTEE: On *Standing Orders*, 18.  
1st Report, 28.  
2nd Report, 35.  
3rd Report, 55.  
4th Report, 74.  
5th Report, 89.  
6th Report, 104.  
7th Report, 140.

COMMITTEE: On *Railways*, App., 19.  
1st report, (chairman), adopted, 27.

COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 18.  
1st Report, 31.

COMMITTEE: On *Library*, App., 18.  
Message from Ass., 24.

COMMITTEE: On *Printing*, App., 18.  
Message from Ass., 24.  
Message to Ass., 25.

COMMITTEE: On *Legislation*, App., 19.  
1st Report, 28.

EXPENSES, STATEMENT, OF 23.

KING'S PRINTER, report, 20.

LEGISLATION Com. appointed, 19.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3, reply, 6.  
" Mess. King Printer report, 19.

LIST of Members making declaration, 19.

LT.-GOVERNOR, closing, 182.  
" sanctions Bills, 83, 176. and following

LIBRARIANS' Report, 140.

LIBRARY, Com. app., 19.  
" Mess Ass., 24.

MESSAGE: *re* printing committee, 25.

" *re* library, 24.  
" King printer report, 19.

MILES, Hon. H. commission, 6.

OPENING OF HOUSE:—1.

QUELLETTE, Hon. E. commission, 7.

PETITION:—

- " No. 1—Of the Honourable George Gordon and others.  
Pres. 11, read, 15; rep., 29.
- " No. 2—Of François Labrègue. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- " No. 3—Of the Quebec & Chibougamou Railway Company.  
pres., 12; read, 16; rep., 29.
- " No. 4—Of the town of Bagotville. Pres., 12; read, 16;  
rep., 19.
- " No. 5—Of *Les Frères de la Charité de S. Vincent de Paul*".  
Pres., 12; read, 16; rep., 29.

- 
- 
- PETITION No. 6—Of the Estate J. A. Massue. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ Bo. 7—Of J. E. Burton. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 8—Of the Protestant School Commissioners of Montreal. Pres., 12; irr., 17.
- “ No. 9—Of G. Rosenbloom and others. Pres., 12 read, 16; rep., 29.
- “ No. 10—Of Alice M. Robinson and others. Pres., 12, read, 16; rep., 29.
- “ No. 11—Of the Roman Catholic School Commissioners of Montreal. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 12—Of the Asile St. Joseph du Bon Pasteur. Pres., 12; read, 16.
- “ No. 13—Of Joseph Delany Maher. Pres., 12; read, 16; rep., 35.
- “ No. 14—Of the Brown Corporation. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 15—Of *Les Sœurs de S. François d'Assise*. Pres., 12, irr., 17; read, 35, rep., 55.
- “ No. 16—Of the Village of Malbaie. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 17—Of the Canada Steamship Company. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 18—Of the city of St. Lambert. Pres., 12; read, 16; rep., 55.
- “ No. 19—Of the town of Terrebonne. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 20—Of A. R. Whittall and others. Pres., 12, read, 16; rep., 29.
- “ No. 21—Of A. R. Whittall and other. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 22—Of the parish of Ste. Cecile de Montreal. Pres., 12; read, 16; rep., 29.

- 
- PETITION No. 23—Of J. C. Flanagan. Pres., 12; read, 16; rep., 29.
- “ No. 24—Of C. A. Decary. Pres., 12; read, 17; rep., 29.
- “ No. 25—Of T. D. Decary and others. Pres., 12; read, 17; rep., 29.
- “ No. 26—Of J. C. Flanagan. Pres., 12; read, 17; rep., 30.
- “ No. 27—Of the Quebec Roman Catholic School Commission. Pres., 12; read, 17, rep., 30.
- “ No. 28—Of the city of Lachine. Pres., 12; read, 17, rep., 30.
- “ No. 29—Of the Reverend Father L. Hudon and others. Pres., 12; read, 17; rep., 30.
- “ No. 30—Of the Ste. Justine Hospital. Pres., 13, read, 17; rep., 30.
- “ No. 31—Of the Metropolitan Columbus Association. Pres., 14; read, 21; rep., 30.
- “ No. 32—Of the Protestant School Trustees of the city of Lachine and others. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 33—Of P. Howard and others. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 34—Of the Protestant School Commissioners of Verdun. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 35—Of the Montreal Metropolitan Commission. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 36—Of Hon. G. E. Amyot and others. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 37—Of the Em-pire Trust Company. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 38—Of Jules Meilleur and others. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 39—Of the Montreal Maternity Hospital. Pres., 14; read, 21; rep., 35.

- 
- PETITION No. 40—Of *Hôpital Français*. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 41—Of the Montreal Tramways Company. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 42—Of the Verchères Chambly & Laprairie Tramway Company. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 43—Of the Canadian Pacific Railway Company. Pres., 14; read, 21; rep., 35.
- “ No. 44—Of James Morgan and others. Pres., 14; read, 22; rep., 36.
- “ No. 45—Of L. A. Girard, Pres., 14; read, 22; rep., 36.
- “ No. 46—Of *La Société de Marie Réparatrice*. Pres., 14; irr., 23, read, 68; rep., 74.
- “ No. 47—Of the parish of St. Hermenegilde of Montreal. Pres., 14; read, 22; rep., 36.
- “ No. 48—Of the parish of St. Jean Berchmans. Pres., 14; read, 22; rep., 36.
- “ No. 49—Of the parish of Ste. Madeleine d'Outremont. Pres., 14; read, 22; rep., 36.
- “ No. 50—Of the parish of St. François Solano. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 51—Of Ste. Claire de Tétreauville. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 52—Of Ste. Philomène de Rosemont. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 53—Of the town of Laval des Rapides. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 54—Of the parish of St. Pierre Claver. Pres., 15; read 22; rep., 36.
- “ No. 55—Of Arthur Brier and others. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 56—Of Georges Berberi. Pres., 15; read, 22; rep., 36.

- 
- PETITION No. 57—Of School Commissioners of Grand-Mère. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 58—Of Arthur L’Heureux. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 59—Of Grand’Mère. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 60—Of Corinne Allard and others. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 61—Of Rev. Père Marie Clément Staub and others. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 62—Of E. Gagné and others. Pres., 15; read, 22; rep., 104.
- “ No. 63—Of the St. Denis Club. Pres., 15; read, 22; rep., 36.
- “ No. 64—Of Vincent Heney. Pres., 15; read, 23; rep., 36.
- “ No. 65—Of Rev. Frère Landuyt and others. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 66—Of Montreal Central Terminal Comapny. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 67—Of the city of Levis. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 68—Of the Shefford, Bagot & Missisquoi Railway Company. Pres., 15, irr., 23; read, 51; rep., 55.
- “ No. 69—Of the town of Magog. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 70—Of the Grandby School Commissioners. Pres., 15; read, 23; rep., 75.
- “ No. 71—Of the City of Verdun. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 72—Of the city of Westmount. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 73—Of Mary Ida Poupart and others. Pres., 15; read, 23; rep., 37.
- “ No. 74—Of Metaskefshi and others. Pres., 20; read, 26; rep., 75.

- 
- PETITION No. 75—Of Céline Fréchette and others. Pres., 20; read, 26; rep., 37.
- “ No. 76—Of Marie Anne Loignon and others. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 77—Of *Pères du Très Saint-Sacrement*. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 78—Of Mde. Laure Chapleau and others. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 97—Of the Alma & Jonquières Railway Coy. Pres., 21; read, 26; rep., 89.
- “ No. 80—Of Abbé J. Elzéar Matte and others. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 81—Of Mde Blanche Goulet and others. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ N. 82—Of L. Larue. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 83—Of René Morisset. Pres., 21; read, 26; rep., 37.
- “ No. 84—Of the District of Bedford General Hospital. Pres., 21; read, 26; rep., 75.
- “ No. 85—Of Montreal Firemen's Association of Montreal. Pres., 34; read, 44; rep., 56.
- “ No. 86—Of Francis Rosconi and others. Pres., 34; read, 44; rep., 56.
- “ No. 87—Of the city of Quebec. Pres., 34; read, 44; rep., 56.
- “ No. 88—Of Montreal Exposition Co. Pres., 44; irr., 51; read, 68; rep., 75.
- “ No. 89—Of *L'Hôpital Notre-Dame*. Pres., 51; read, 55; rep., 75.
- “ No. 90—Of the town of Montreal East. Pres., 55; read, 68; rep., 105.
- “ No. 91—Of D. Pierre Robert. Pres., 68; read, 74; rep., 104.

- 
- PETITION Nô. 92—Of J. M. McCarthy and others. Pres., 68; read, 74; rep., 105.
- “ No. 93—Of the town of St. Pierre. Pres., 74; read, 82; rep., 104.
- “ No. 94;—Of the town of St. Pierre. Pres., 74 read, 82; rep., 104.
- “ No. 95—Of the Beauharnois Electric Co. Pres., 74; irr., 62; read, 86, rep., 90.
- “ No. 96—Of the parish of St. Vincent de Paul. Pres., 82; read, 86; rep., 104.
- “ No. 97—Of Emile Gareau and others. Pres., 113; read, 119; rep., 141.

POWER, Hon. G., commission, 7.

PRINTING COMMITTEE appointed,, 18.

“ mess., ass., 24.

“ Speech from the Throne, 5.

PROROGUED, 182.

PROCLAMATION. 1.

**R**AILWAY STATISTICS, 23.

REPORT, of Codification, 156.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 6.

REPORT OF KING'S PRINTER, 20.

REPORT OF LIBRARIAN, 140.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 23.

SIMARD, Hon. G. A., commission, 10.

**S**PEECH from the Lt.-Governor at opening, 3, 4; to be printed, 5; to be considered, 5; reply, 6; signed and engrossed, 13; closing, 182.

## SPEAKER,

- “ submits Speech from the Throne, 5.
- “ submits report King's Printer, 19.
- “ submits Librarians' report, 140.
- “ lay statement of expenses, 23.

STATEMENT of railways, 23.

STATEMENTS railway expenses, 23.

SANCTION OF BILLS, 83, 176, and following.